EL FARO DE CEUTA

DIARIO REGIONAL DE INFORMACION GENERAL

Se ha producido la crisis total y a las pocas horas ha sido resuelta

EL SEÑOR PORTELA HA FORMADO UN GOBIERNO CON TECNICOS E INDEPENDIENTES

Antes del Consejo

Madrid, 30.—Desde las diez de la mañana los alrededores del Palacio Nacional se hallaban llenos de periodistas y fotográfos, así como de muchos curiosos.

Los comentarios giraban alrededor del decreto disolución de Cortes, el cual era el caballo de batalla que habría de debatirse en la reunión ministerial

La mayoría de los comentaristas estimaban que no se aprobaría y qué surgiría la crisis total del Gobierno.

Sobre las diez y cuarto comenzaron a llegar los ministros que componen el Gobierno del señor Portela Valladares, sin que ninguno de ellos hicieran manifestaciones a los periodistas que les interrogaban.

Se ha planteado la crisis

A las diez y media el Gobierno del señor Portela, se reunió en Consejo bajo la Presidencia del Jefe del Estado, habiendo antes celebrado el previo consejillo.

A las doce y veinticinco, abandonó la reunión el minis ro de Trabajo don Aliredo Martínez al que abordaron los periodistas.

—Que ha ocurrido, don Alfredo—le le preguntó.

—Que se ha planteado la crisis total—repuso.

Y sin hacer más manifestaciones, subió a su automóvil.

Minutos después, salió el ministro de Agricultura señor De Pablo Blanco, quien confirmó que se había producido la crisis total del Gobierno presidido por el señor Portela Valladares.

Al salir don Cirilo del Rio, dijo a los periodistas que se había producido la crisis.

Añadió que ni siquiera se habían reunido bajo la presidencia del Jefe del Estado.

El secretario del Consejo, señor Rahola, que salió poco después, manifestó a los periodistas, que más tarde facilitaría una nota en la Presidencia del Consejo.

El señor Portela confirma la dimisión del Gabinete

A las doce y cuarenta y cinco, salió de Palacio el presidente del Consejo dimisionario don Manuel Portela Valladares.

Al ser abordado por los reporteros dijo:

—Supongo que los acuerdos del Consejo, ya se los habrá comunicado el secretario.

Los periodistas le respondieron que el señor Rahola, les habia manifestado que más tarde les daria cuenta de ellos en la Presidencia.

El señor Portela Valladares agregó que se habia planteado la cuestión política, añadiendo que después de haber sido aprobado el decreto de disolución del Parlamento y al redactor de este decreto habian surgido discrepancias.

Siguió diciendo el Presidente dimisionario que habia motivado la crisis del Gobierno la tramitación y actitudes que se mostraron en el Gabinete, con motivo de la cuestión política planteada

Luego dijo que todas elles quedaban expuestas en unas notas que facilitarán a la prensa explicando con detalles la gestación de esta crisis.

El Jefe del Estado encarga al señor Portela la reconstrucción del Gobierno

Madrid, 30.—Una vez dado cuenta el Jefe del Gobierno dimisionario del planteamiento de la crisis, los reporteros le preguntaron si le había reiterado la confianza el Jefe del Estado a lo que respondió que, efectivamente, el Presidente de la República le había confiado el encargo de la reconstitución de un Gobierno de tipo centro.

Luego, añadió:

—Para lograr esta reconstitución, voy ahora a aprovechar unos momentos, realizando las gestiones oportunas.

—Comenzaré visitando al Presidente de la Cámara don Santiago Alba

Un periodista le dijo que el ministro de Agricultura dimisionario, señor De Pablo Blanco, había indicado las causas de la crisis

El señor Portela contestó:

—Puede decir lo que quiera.—Yo me propongo contestarle a su debido tiempo. Por otra parte, la referencia que yo doy es lo que vale.

Se le preguntó si esta tarde habría Gobierno, a lo que respondió el señor Portela Valladares, que pudiera suceder, añadiendo:

—Así sea.

La visita protocolaria al Presidente de las Cortes

Madrid, 30.—Desde el Palacio Nacional, el Presidente del Consejo dimisionario, marchó al domicilio del Presidente de la Cámara don Santiago Alba, con quien conversó.

A la salida los periodistas preguntaron al señor Portela que es lo que había tratado en su conferencia con el señor Alba.

Dijo que había sido la visita obligada protocolaria y que la conversación que habían sostenido se produjo en términos de gran amistad y de gran republicanismo, así como del sentimiento del deber que posee el Presidente de las Cortes.

Siguió diciendo que el señor Alba no le había recatado su pensamiento, que él valoraba en cuanto vale, por proceder de tan relevante personalidad.

Terminó diciendo que marchaba a visitar al señor Maura, aún que desde luego—añadió—me temo que me dirá que nó.

El señor Maura no presta su colabaración

Madrid, 30.—Desde el domicilio del señor Alba, el señor Portela Valladares se dirigió a casa del jefe del partido republicano conservador.

Después de unos minutos de conversar con don Miguel Maura, salió el señor Portela Valladares, quien, a las preguntas que le dirigieron los informadores, manifestó que, como temía, el señor Maura se había negado a colaborar en el Gobierno que pretende formar, alegando para ello las razones expuestas por el jefe del partido conservado con anterioridad y que ya son conocidas.

Los periodistas le preguntaron si había pedido al señor Maura su colaboración personal, o lo que repuso el señor Portela:

—La suya personal a la de alguien en su representación.

El decreto de disolución fué aprobado por unanimidad

Madrid, 30.—Desde el domicilio del señor Maura, el señor Portela Valladares marchó a la Presidencia del Consejo de donde salió a las tres menos veinte de la tarde.

Dijo que marchaba a comer y a descansar un rato.

Un periodista le preguntó si el decreto de disolución había sido aprobado, a lo que repuso:

—Por unanimidad. La crisis se ha producido por la discrepancia surgida, después de la ectura y aprobación de dicho decreto.

Agregó el señor Portela que a las cuatro y media reanudaría sus gestiones para cumplir el encargo que le había dado Su Excelencia el Presidente de la República.

Dicho ésto marchó al Hotel Palace, donde se hospeda.

Manifestaciones del Sr. Rahola

EN EL CONSEJILLO SE APROBO LA PRORROGA DE LOS PRESUPUESTOS.—TAMBIEN SE APROBO EL DECRETO DE DISOLUCION, PERO EN LA DELIBERACION QUE SE PRODUJO SE ALUDIO A LA DIRECCION POLITICA PARA LAS ELECCIONES, DANDO ORIGEN A UNA VIOLENTA LISCUSION QUE ORIGINO LA CRISIS

Madrid, 30.—Poco después de marchar el señor Portela de la Presidencia, los periodistas fueron recibidos por el ministro sin cartera dimisionario, señor Rahola, quien hizo entrega de la nota ociosa del Consejo.

Luego manifestó que se había aprobado la prórroga de los presupuestos, añadiendo que el presiednte del Consejo dimitido había leído durante la reunión ministerial, el decreto de disolución.

—En la deliberación que se produjo—siguió diciendo el señor Rahola—se plantea la crisis no precisamente por el decreto sino que como era natural el presidente aludió a la dirección política del Gabinete para las futuras elecciones y manifestáronse diversas discrepancias ideológicas políticas.

Añadió que el señor Portela se había referido a los conciábulos, visitas y contactos sostenidos estos últimos días por algunos ministros con las fuerzas no representaads en el Gobierno, calificándolos severamente.

Entonces el ministro aludido reaccionó su temperamento, con lo cual se originó un choque de caracter personal que se convirtió en ocasiones en palabras que no se recogen.

Añadió que como en la conversación particular cada uno tiene su temperamento y según el mismo responde, es natural que no se escojan las frases y no se analicen las palabras.

—Cuando me llegó el momento de hablar — añadió el ex ministro sin cartera — manifesté que me parecía inútil hacerlo porque la descomposición del Gobierno era tan manifiesta que no hacía falta hacerlo y ahí quedó la cosa, planteándose la crisis.

Un periodista le dijo que según el señor Portela Valladares después de haberse planteado la discrepancia en el seno del Gobierno había ido a ver al Jefe del Estadoy éste le había retirado su confianza para formar un Gobierno centro.

El señor Rahola contestó:

—De so no sé nada. Yo me fuí antes, porque planteada la crisis en el Consejillo no había ocasión para que acudiera a presidirnos el señor Alcalá Zamora.

LA NOTA OFICIOSA

Madrid.—La nota oficiosa de lo acordado en el Consejo de Ministros celebrado esta mañana, dice lo siguiente:

PRESIDENCIA.—Se autorizó a la Gestora de la Diputación madrileña para emitir un empréstito por valor de veintinueve millone para abastecimiento de aguas, caminos.

Se acordó destituir al Gobernador civil de Almería por la falta de energía que ha demostrado en las extralimitaciones cometidas en el mitin celebrado por el Socorro Rojo.

Otro decreto autorizando al Gobernador General de Cataluña para que a su vez autorice la prórroga del presupuesto municipal, así como la cobranza de arbitrios concedidos a los Ayuntamientos por el Parlamento de Cataluña.

También se aprobó designar una comisión integrada por representantes del Estado, y de la Generalidad de Cataluña para completar los servicios traspasados y aprobar el inventario de bienes y derechos a que se refiere la ley de quince de Septiembre d 1935. Para valorar los srvicios no afectados en la ley de dos de Enero último.

También se concede a la citada comisión la misión de informar al Gobierno de todos aquellos casos en que hubiera alguna colisión o conflicto entre la Generalidad y los organismos de la administración central.

Guerra.— Un decreto por el cual se concede la convalidación y renumeración personal al servicio meteorológico de aeronZáutica.

Otro decreto por el cual se da cumplimiento a la base quinta, articulo tercero de la ley de Agosto último, referente a la Jefatura y Secretaría de la Aviación civil.

También se concede la libertad condicional a un penado que se halla en prisión militar en Burgos y a otro en Mahón.

Un decreto accediendo a la adquisición de ametralladoras.

Un xpediente de la Sala sexta A. po rel delito de atentado contra la fuerza armada, seguido contra los paisanos Valratín Arcos, Julio Marcos, Manuel García y Agapito López.

Una orden para que las plantillas de los generales, jefes y oficiales de 1936 derivadas de la proyectada reorganización del Ejército.

TRABJAO.— Se aprobó una distribución de cantidades para la construcción de edificios públicos, caminos, obras de saneamiento, alumbramientos de aguas y alcantarillados.

También se aprobó un decreto concediendo primas para la exportación del contingente de corcho.

Otro decreto concediendo primas a la smaterias textiles algodoneras.

También se aprobó la distribución primera de cantidades para la construcción de edificios públicos, cuyo importe asciende a la suma de un millón doscientas ochenta y nueve mil doscientas treinta y siete pesetas.

Se aprobó la quinta distribución de cantidades destinadas a alumbramiento de aguas por valor de 1.031.908 pesetas.

Se aprobó la séptima distribución de cantidades para el abastecimiento de aguas y alcantarillado, importando 7.509.012 pesetas.

Se aprobó un crédito de pesetas 1.500.000 para la concesión de primas a los exportadores de corcho.

Otro crédito de 640.000 pesetas para primas a la exportación textil.

También se aprobó un decreto dictando normas que se han de sekuir para la sustanciación de los recursos de renovación de presentación profesional de los Jurados Mixtos.

Se aprobó un decreto autorizando al Ayuntamiento de Cádiz para poder concertar préstamos por valor de un millón veinticinco mil pesetas.

Otro autorizando al Ayuntamiento de Cádiz para préstamos por valor de 86.000 pesetas.

Una disposición dictando normas para la constitución del Consejo Mixto que entiende en los problemas de Sanidad y Seguro Social.

Se ocuparon los ministros del proyecto de continuación de los Juzgados de Madrid y Bilbao.

INSTRUCCION.— Se aprobó un decreto de constitución de los tribunales que han de juzgar las oposiciones para cubrir cátedras.

Otro declarando oficial el catorceavo Congreso Internacional de Música contemporánea que se ha de celebrar en Barcelona.

OBRAS PUBLICAS.— Un decreto aprobando el reajuste de las obras de mejoras a la Compañía de ferrocarriles del Norte.

Mandando anunciar la subasta para la mejora de alumbrado en los vagones del ferrocarril Madrid-Zaragoza-Alicante.

También se aprobó el suministrode traviesas para la compañía de ferrocarriles Andaluces.

HACIENDA.—Un decreto por el que se aprueba la prórroga trimestral de los presupuestos.

Otro decreto prorrogando los presupuestos de las Cajas Especiales.

Otro dictando la prórroga del palazo para el informe de la comisión establesido.

Otro decreto aprobando la distribución adicional de fondos.

MARINA.—Un decreto disponiendo que el brigadier ingeniero de la Armada, don Juan Manuel Tamayo, pase a la reserva, pasando a ocupar la Jefatura de los servicios técnicos industriales de ingeniería naval, sustituyendo al general de brigada don Enrique La Cierva.

Proponiendo para el empleo de brigadier de Ingenieros de la Armada al coronel don Manuel González Aledo, quedando disponible forzoso.

Un decreto autorizando la adquisición de cinco mil quinientas granadas.

Otro decreto autorizando al presidente del Consejo para presentar a la Diputación permanente de las Cortes un decreto para la construcción de dos destructores, dos cañoneros, seis barcazas y trece remolcadores para la flota.

Una nota del Presidente de la República

EL JEFE DEL ESTADO EXPLICA PORQUE SE RESUELVE LA CRISIS SIN CONSULTAS.—SE HALLAN MUY RECIENTES LOS CONSEJOS DE LOS JEFES POLITICOS. — APREMIAN LAS RESOLUCIONES. — UN GOBIERNO CON MENOS INTERESES LOCALES QUE PONDERACION E IMPARCIALIDAD ELECTORAL. — SUBSISTEN LOS MOTIVOS QUE LLEVARON A LA FORMACION DEL GOBIERNO DIMITIDO. — EL GOBIERNO DEBE APARECER AL MARGEN DE LOS DOS GRANDES NUCLEOS BELIGERANTES

Madrid, 30.—El jefe del Gabinete de Prensa, don Emilio Herrero, facilitó a los periodistas la sigueinte nota del Presidente de la República, que, según manifestó se entregaba a la Prensa para ganar tiempo, después de haber sido leída al jefe del Gobierno dimisionario.

La referida nota dice así:

"Esta crisis como la de octubre se ha resuelto sin consultas y para seguir ese precedente en el trámite y para decidirla en el fondo ha tenido en cuenta el Presidente de la República los siguientes motivos:

Primero.—Están muy recientes los pareceres emitidos del día 9 al 14 del mes actual, enfocando el problema capital de la disolución del Parlamento y lo demás con él relacionado.

Segundo.—Apremian las circunstancias hacia la prontitud de lasresoluciones y las prórrogas constitucionales para no hacer de la estrechez de los plazosun desfiladero que cohiba el ejercicio obligado de las prerrogativas legítimas.

Tercero.—Al producirse la crisis se reducen tanto las facultades que se excluye la duda acerca de la composición de un Gobierno con menos intereses electorales que ponderación e imparcialidad electoral, garantía de todas las tendencias, sean cuales fueran los programas de estas y los propósitos queanuncian para el uso de su victoria.

Cuarto.—Subsisten los motivos que llevaron a la formación de un ministerio que sin perjuicio de someter su propio significado a la decisión del sufragio sienta, no un afán de obtener mayoría y si de que esta responde en cuanto lo permita el sistema electoral vigente a la voluntad expresada por el país.

Quinto.—Los aludidos motivos se refuerzan enlazando estas dos consideraciones con la propensión mostrada hacia una lucha de intensos apasionamientos entre las dos tendencias contrapuestas y extremas.

El origen de los Gobiernos que al disolverse las Cortes y sin el apoyo posible de estas emanan de la autoridad Presidencial con la consiguiente responsabilidad de esta. Si en condiciones tales el ministerio, como entidad, se colocara resuletamente de un lado y frente al otro, haria que todo el Poder, sin excepción ni límite pareceria como beligerante y borrada con ello la expresión de unidad que por encima de las luchas es más necesaria entonces que en la tregua para mantenerlas en un sereno arbitraje.

Por todos los motivos indicados se ratifica la confianza al Presidente del Gobierno dimisionario para que lo reorganice inmediatamente con rcarácte de centro.

EL SEÑOR PORTELA EN LA PRESIDENCIA

Madrid.—El señor Portela Valladares almorzó en el Hotel Palace con sus familiares y el señor Martín de Beses.

A las tres y cuarenta y cinco minutos salió del hotel marchando a la Presidencia.

Los periodistas se le acercaron y el señor Portela dijo que iba a realizar algunas gestiones telefónicas.

Y sin hacer más manifestaciones entró en su despacho.

EL JEFE DE LOS INDEPENDIENTES CONFERENCIA CON EL SEÑOR PORTELA VALLADARES

Madrid, 30.—Minutos después entró en el Palacio el Presidente de la minoría independiente don Abilio Calderón.

A la salida los periodistas le preguntaron a qué cartera iría, a lo que respondió tocándose el bolsillo de la americana.

—No tengo más cartera que esta.

Preguntaron entonces los pe-

(Continúa en la página diez)

OPTICA Y FARMACIA

TRUJILLO

Se admiten toda clase de recetas de señores oculistas

Libertad, 26 (Junto al Bar Hispanía)

Se admiten encargos en Tetuán, en la FARMACIA LLORENTS

Sanatorio Quirúrgico — Soberania Nacional, 5 — Teléfono, 5 9

Cirugía general - Traumatología y Fisioterapia

DON ENRIQUE OSTALE

Oftalmología

Don Arcadio García de Castro

Partos y Ginecología

DON JUAN GONZALEZ

Radioterapia - Radium

(Tratamiento físico de tiños. tumores, cánceres)

Consulta de 12 a 1 y de 4 a 5

"LA AMUEBLADORA"

TETUAN

Se complace en participar al distinguido público que para el próximo mes de Enero, se trasladará a su nuevo local:

CARDENAL CISNEROS, 11

Amplia exposición de tres plantas, construido expresamente para este objeto.

Clinica de Accidentes del Trabajo de Ceuta

Soberanía Nacional, núm. 5 ::: Teléfono 5-1-9

Cirujano director DON ENRIQUE OSTALE

Cirujano ayudante DON PELAYO CASTELLANOS

Médico Residente y Radiólogo

DON RAFAEL CASTELLANOS

Practicantes

Don Teodoro Castillo — Don Juan Muñoz

Don Salvador Jimenez

Servicio permanente de asistencia de lesionados durante las veinticuatro horas.

Serán asistidos gratuitamente de la cura de urgencia, los lesionados que así lo solfciten.

Accidentes del Trabajo

Si usted tiene que asegurar su personal contra este riesgo, consulte antes la

MUTUA DE CEUTA

Asociación Patronal de Seguro Mútuo

en la seguridad que encontrará múltiples ventajas y beneficios.

Soberanía Nacional núm. 51.—1.er P. Teléfono 8-0-3

Compañía Trasmediterránea

MADRID

Paseo de la Castellana, 14.

Servicios regulares comerciales y correos entre la Península, Baleares Norte de Africa, Canarias y Guinea española.

Tánger-Algeciras-Tánger

Salidas de Tánger, todos los días a las 8,30 horas. Salidas de Algeciras, todos los días a las 14 horas. Duración de la travesía, dos horas. Precios de pasajes: de Tánger a Algeciras: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20.—3.ª, 10.—De Algeciras a Tánger: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20.— 3.ª, 10 pesetas.

Ceuta-Algeciras-Ceuta

Salidas de Ceuta, todos los días dos veces, a las 10,30 y 18,30 h. Salidas de Algeciras, todos los días dos veces, a las 7 y a las 15 horas. Duración de la travesía: 1,15 horas. Precios de pasajes: de Ceuta a Algéciras: 1.ª, 21'10 pesetas: 2.ª, 16,00; 3.ª, 10'00. De Algeciras a Ceuta, 1.ª, 22'10 pesetas; 2.ª, 16'50 pesetas; 3.ª, 10'00.

Nueva tarifa para automóviles de turismo, siempre y cuando el propietario viaje en el mismo

	IDA		IDA Y VUELTA Valedero por 6 meses	
	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras Tánger o viceversa
Automóviles hasta 1.000 kilos de peso.	75,00	85,00	135,00	155,00
Idem de 1.001 a 1.500 kilos de peso . .	85,00	95,00	145,00	165,00
Idem de 1.501 a más " "	115,00	125,00	195,00	215,00
Precios especiales para los propietarios de automóviles que sean socios de Clubs Automovilistas, tomando IDA Y VUELTA			120,00	140,00
			130,00	150,00
			170,00	190,00

Nota.—En estos precios está incluído todo gasto de embarque y desembarque del vehículo y los impuestos locales.

Otra.—Los señores pasajeros que efectúen la travesia en el mismo viaje que el auto tendrán una rebaja del 20 por 100 hasta cuatro pasajes, sobre el importe neto del pasaje, excluídos los impuestos.—Para más informes y pasajes:

Compañía Trasmediterránea Muelle de la República. Estación Marítima. Teléfono, 637 y 652.—CEUTA.

¿Quereis tomar un café exquisito?

Compradle a

Constantino Cosio

Avenida Villanueva, 2

Ferrocarril de Ceuta-Tetuán

Horario de trenes que rige desde 1.º de Mayo de 1932

TRENES ASCENDENTES

ESTACIONES		M. 32	M. 34	C. 2
Ceuta	Salida			16'50
Ceuta-Puerto	Llegada			16'54
	Salida	8'25	12'00	16'55
Miramar	Llegada	8'32	12'07	17'00
	Salida	8'33	12'08	17'01
Castillejos	Llegada	8'43	12'18	17'10
	Salida	8'44	12'19	17'11
Dar-Riffien	Llegada	8'49	12'24	17'15
	Salida	8'51	12'25	17'16
Negro	Llegada	9'01	12'34	17'24
	Salida	9'03	12'35	17'25
Rincón	Llegada	9'23	12'54	17'43
	Salida	9'24	12'55	17'44
Malalien	Llegada	9'43	13'14	18'02
	Salida	9'44	13'15	18'03
Tetuán	Llegada	10'01	13'32	18'20

TRENES DESCENDENTES

ESTACIONES		C. 1	M. 31	M. 34
Tetuán	Salida	8'10	12'20	17'45
	Llegada	8'24	12'34	18'00
Malalien	Salida	8'25	12'35	18'02
	Llegada	8'43	12'53	18'22
Rincón	Salida	8'44	12'54	18'23
	Llegada	9'03	13'14	18'42
Negro	Salida	9'04	13'15	18'43
	Llegada	9'13	13'25	18'52
Dar-Riffien	Salida	9'14	13'26	18'53
	Llegada	9'18	13'31	18'58
Castillejos	Salida	9'19	13'32	18'59
	Llegada	9'27	13'42	19'09
Miramar	Salida	9'28	13'43	19'10
	Llegada	9'32	13'49	19'15
Ceuta	Salida	9'33		
Ceuta-Puerto	Llegada	9'37		

José Ibáñez Canto

GRANDES ALMACENES DE TEJIDOS Y CONFECCION

La Casa más surtida **¡Ultima novedad!**

Para impresos en "EL FARO"

Vicente García Arrazola

Agente de Aduanas Colegiado, Consignatario, Agente Comercial

Agente de Aduanas del Protectorado

CEUTA, Plaza Constitución, 3. Teléfonos 58 y 548 Apartado 29.
CASTILLEJOS (Frente Aduana Marroquí) (Protectorado).

AVISO

El Monopolio de Tabacos recomienda a los fumadores que rechacen los cigarrillos liados con picaduras ordinarias de procedencia dudosa presentados en cajetillas de origen anónimo y que expenden ciertos desaprensivos intermediarios a los mismos precios a que se venden elo buenos en el mercado.

La mejor garantía para el fumador de la autentieidad de los productos es que estos vayan revestidos del precinto Monopolio de Tabacos.

Bodega Navarro

Villanueva 14, (frente al Mercado en construcción)

VINOS DEL COSECHERO ZACARIAS DE LAS HERAS

Selectos caldos para mesa, embotellados por procedimientos modernos. El indispensable vino para Hoteles, Restaurants y casas de familia.

Servicio adomicilio. ***Teléfono, 3-8-0***

TALLER DE JOYERIA Y GRABADO

CASA FUNDADA EN 1907

Se hacen todas clases de alhajas en platino y en oro de ley.
Grabados en objetos de Joyería y Platería.
Se hacen todas clases de pulseras morunas.

Compro pagando BUEN PRECIO platino, oro y plata.

LUIS PEREZ GOMEZ

Avenida Villanueva. (Frente a la entrada del nuevo Mercado)

APA ASESORIA TECNICA DEL SEGURO

Sea esta su última consulta. Agentes especializados en el estudio de los seguros.

LIBRERIA E. Menacho

Prensa extranjera. Biblioteca Circulante
Figurines.
Libros de texto.
Encargos rápidos.

Camoens, 14. - Tell. 365

ALFON Y C.ía S. L.

Sucesores de S. L. Bentolila

ALMACENISTAS DE VIVERES AL POR MAYOR

CONSIGNATARIOS DE BUQUES

Jándenes, 18. **Teléfono, 344**

CEUTA

Teatro - Circo - Español

Sigue actuando con un clamoroso éxito la Compañía drámatica de

Miguel Gallardo

(TODOS LOS DIAS)

Francisco Claros Alé

PRESTAMISTA

Pasaje Mat.es número 20

COLOCACION

Se desea joven para trabajar artículos de comestibles. Indispensable conocer el ramo de ultramarinos. Sueldo y comisión. PARA INFORMES:

Riego, núm. 2. CEUTA.

El destino del amor

por E. PELLICENA G.

Es la obra que acaba de publicarse y la de más interés que se ha escrito hasta la fecha.

CINCO pesetas en las buenas librerías. Pida gratis el folleto explicativo.

ARIAS DE MIRANDA 11.
ARANDA BURGOS (ESPAÑA)

-Hotel Colonial-

ALGECIRAS

=:RESTAURANT:=

La mejor CASA para familias

Se venden

Terrenos para edificar

Propios para Chalet.

Junto al Cuartel de Ingenieros

PARA TRATAR:

ANTONIO BENITEZ
(corredor)

Plaza de Abastos. — — Café de Cossio.

Soledad Carmona Arce

Profesora en partos

Mendoza, 12 (Pra).
CEUTA

Encarge tados sus trabajos tipográficos en "El Faro"

AVISO MUY IMPORTANTE

Se notifica a todos nuestros clientes poseedores de aparatos de Radio RCA Victor, no olviden que tienen garantizado el funcionamiento del aparato, así como la antena.

No admitiremos ninguna reclamación en la que se compruebe por el personal técnico de nuestros laboratorios que el aparato haya sido reparado por casa agena a esta Agencia de la RCA Victor.

Radio RCA Victor

AGENCIA OFICIAL: CASA CALATAYUD

CEUTA. TETUA

Objetos para regalos

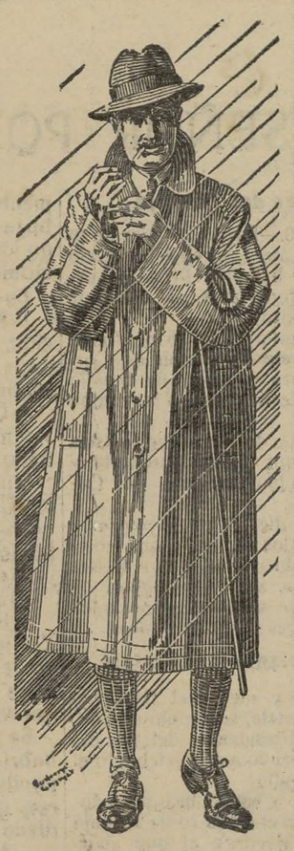
ARTICULOS DE VIAJE

Siempre los mejores

= en =

Camisería CORIAT

Libertad, 25
Teléfono 107 **CEUTA**



PENSION CONFORT

HABITACIONES AMPLIAS Y SOLEADAS, ESPLENDIDAS VISTAS AL MAR, ASCENSOR Y CUARTOS DE BAÑO. SERVICIO ESMERADO.

FRANCISCA BENITEZ

Agustina de Aragón, 2. (entresuelo). Ceuta.

Encargue todos sus trabajos tipográficos en los talleres de El Faro

Redacción, Administración y Talleres:
Calle Castelar núm. 4
Teléfono, 799. Apartado de Correos, 188

EL FARO DE CEUTA

DIARIO DE LA MAÑANA

Año II. Núm. 387.
Martes 31 de Diciembre de 1935
EDICION DE LA ZONA ESPAÑOLA

LA HORA POLITICA

Perez Madrigal y el puñal con gracia

POR EMILIO CARRERE

El diputado señor Pérez Madrigal—debutó en las Cortes Constituyentas como terrible jabalí. En aquella *menagerie*—séanos permitido el exceso metafórico—había otras muchas fuerzas más espantosas que se fueron domesticando poco a poco. La superalimentación a base de langosta con salsa tártara fué bastante eficaz: el cambio de ambiente entre la salud y el hemiciclo dió enseguida favorables resultados. El Poder, actuando de Orfeo, cambió la metarmorfosis. El único jabalí auténtico e independiente, insobornable a la buena cocina a las sirenas de los mares revueltos de la políticoa—unas que cantan la canción de oro; otras que inspiran los sueños de la ambición—ha sido Pérez Madrigal. Cuando él estima justa la oportunidad, demuestra que no se ha dejado limar los colmillos.

¿ Qué era Pérez Madrigal antes de la Repblica ? No era financiero, ni rentista, ni burócrata; acaso, no fuese ni abogado... Los que le conocimos entonces sabemos que era una cosa triste, resignada y heroica. Pérez Madrigal era un "biplano". En la germaonía peridistica de 1936 se llamaba "biplano" al pobre escritor que se tenía que escribr un reportaje que llenase dos columnas íntegras de un periódico nocturno, para que le diesen treinta pesetas. En su conciencia no puede quedarle el resquemor de haber abusado de la empresa de aquel periódico —que como se ve se anticipó a aplicar la ley de Restricciones—. Pérez Madrigal en aquella época luchaba valientemente por la vida, en aquel ambiente sin sensibilidad ni generosidad en el que ser escritor independiente era algo parecido a remar en una galera. En este yunque de dolor, de incomprensión y d sacrificio cotidiano se fué forjando su temple de espíritu. Cuando se pasan por estas pruebas sórdidas y cruentas o se queda uno hecho un guiñapo o ya no hay rayo que le parta.

Pérez Madrigal tenía ideas y temperamento literario y esa sal de intelecto que plasma la frase rápida e ingeniosa. Estas calidades estaban en un serio peligro de naufragar en el estanque de nuestra vida literaria y periodística. Inopinadamente fué elegido diputado en las Constituyentes, en el aluvión de las improvisaciones, aunque enseguida se vió que él no era un cero detrás de la unidad política. Se reveló un carácter , una personalidad. Uno de los nuevos nombres políticos que se hicieron populares fué el de Pérez Madrigal. Era el terrible interruptor, el mordaz aguafiestas de los oradores demasiado engolados o demasiados pesados. El arte de interrumpir con gracia no es cosa tan fácil como supone los que no tienen gracia. El puñal con gracia—que dijo Ruben—es un arma de doble filo, al intempestivo y al patoso sólo les sirve para suicidarse.

Claro está que Pérez Madrigal no es sólo un interruptor burlón. Debajo de esa mascarilla hay ideal político, inquietud de cosas mejores—todo el fondo noble y amargo idealista y dramáticos que algunos románticos tratan de disimular entre sarcasmos. Pero esta nota mordaz que ha sido su enorme popularidad le ha pejudicado al final. El vulgo tiene la manía de encerrar a los hombres en un casillero. Y muchas veces ¡ya se ve hay cosas en la vida política que tiene muy poca gracia.

El vulgo comprende la doble personalidad que coincide en algunos espíritus. Desea hombres de una pieza, caracteres sostenidos como en la vieja dramaturgia convencional: El barba, el galán y el gracioso, sin alteraciones hasta el final del melodrama. Al mismo Quevedo—metafísico y poeta—su vulgo sólo le pedía chascarrillos y Larra fué denominado "escritor festivo" por la crítica de su tiempo.

Pérez Madrigal, por lo visto, tiene una doble personalidad, abandona el tirso cascabero cetro de la monarquía cómica y saca la caja de los truenos melodramáticos. Entonces el vulgo se queda un poco perplejo.

—¡Si estas cosas tan serias las dijera otro!

Claro está que ese método de enjuiciar no es del todo congruente. Pero en fin, ¿Quién no vive más o menos aplastado por un tópico? Pérez Madrigal no está catalogado entre los personajes serios y campanudos. Carece de autoridad para todo aquello que no sea interrumpir con algún chiste. Y aquí no está de sobra recordar las paradojaspoéticas de Florentino Cruz.

Risas hay de Lucifer,
risas preñadas de horrror,
que como el llanto el placer,
tiene sonrisa el dolor.

Otra vez la crisis del Gobierno

¿Quien gobernarà ahora?

Con ser vario y prolijo el interés político en todo el horizonte nacional, se advertía, de una manera diáfana que todas las miradas convergían en el Palacio Nacional donde se desarrollaba uno de los Consejos de ministros de mayor alcance político.

El decreto de disolución era el punto neurálgico de lo que había de debatirse, no solo por lo que supone la disolución del Parlamento con su consiguiente convocatoria al país para que emita su opinión en las urnas, sino por el corolario que de ello se desprende; es decr, por las alianzas electorales de unos y otros grupos, especialmente de los partidos representados en el Gobierno dimisionario.

Los correligionarios del señor Martínez de Velasco ya han puesto bien claro de manifiesto su deseo de alistarse con los cedistas, esto es de reconstruír el antiguo bloque de centro derecha. Para gobernar si es posible y sino para aunar votos en la contienda electoral.

Por su parte los cedistas asturianos lanzan un S. O. S. a los melquiadistas diciéndoles que hay que aunar voluntades para dar la batalla en la región donde con más intensidad se produjo el movimiento revolucionario de octubre y el ministro, señor Martínez, también expresa este deseo. Lo cual supone que si los populistas prestan su ayuda a los liberales demócratas en Asturias, han de pedir compensaciones en otras provincias.

También el señor Chapaprieta es ferviente partidario de la reconstrucción del bloque.

En cambio el jefe del Gobierno dimisionario quiere permanecer igualmente alejado de los dos bloques, revolucionario y antirrevolucionario, formando un partido centro, que no se alíe a cedistas ni socialistas.

Y naturalmente esa disparidad de criterio había de reflejarse en el Consejo de una manera tajante y acabar por separar los miembros que lo integraban.

¿ ahora qué ocurrirá?

El jefe del Estado ha renovado su confianza al señor Portela Valladares, pero no creemos que éste logre constituír Gobierno, a no ser que todos los ministros tengan la única representación de sus personas.

Lo que si parece claro es que habrá elecciones, puesto que el decreto disolviendo el Parlamento actual ha sido aprobado.

Y como no ha sido reformada la ley electoral habrán de hacerse con la antigua, es decir, con la del sistema mayoritario, que a nuestro juicio, no expresa claramente la voluntad del país.

Para ello solo hace falta fijarse en lo ocurrido en Madrid en las elecciones de 1933.

Los socialistas sacaron trece puestos y las derechas cuatro, siendo la diferencia de votos entre los primeros y los segundos de poco más de dos mil.

Los radicales conservadores que alcanzaron ochenta mil papeletas no consiguieron un soseñorAzaña, con cuarenta mil votos tampoco pudo llevar un solo diputado al Parlamento.

Es decir, que solamente dos mil votos de diferencia bastaron a los socialistas para sacar nueve diputados de diferencia sobre las derechas y los radicales y azañistas con ochenta y cuarenta mil, respectivamente, no podían alcanzar ni uno solo.

Y lo mismo que ocurrió en Madrid pasó en provincias en muchas de las cuales la Ceda por un número insignificante de votos sacaba multitud de actas mientras partidos que alcanzaban ocho o diez veces la diferencia entre los votos obtenidos por las candidaturas de la mayoría y las de la minoría se quedaban sin actas.

Es urgente reformarla ley electoral y buscar otro sistema más equitativo, pero parece que no será posible hacerlo en las primeras elecciones generales.

Bueno, pero nos hemos desviado de la crisis que es el tema que tratamos.

¿ Qué Gobierno puede formar se ?

Esta es la pregunta que todos nos hacemos a la hora en que escribimos estas líneas.

¿ Otra vez el señor Portela ? ¿ Con asistencias ? ¿ Con toods los ministros indenpendientes ?

¿ Será llamado el señor Martínez Bario, que hizo unas elecciones irreprochables en 1933 ?

¿ Volverá el bloque de centro derecha a ocupar el banco azoul ?

La verdad para contestar a estas preguntas quisiéramos podernos valer del método infalible que usaban las pitonisas griegas. Cuando los guerreros atenienses iban a la lucha les preguntaban si volverían triunfantes o encontrarían la muerte en la pelea.

Las predecesoras de las echadoras de cartas, contestaban: "Irás. Volverás, no perecerás en la batalla".

Si el guerrero regresaba se apuntaba un triunfo adivinatorio y si no... si no también; puesto que corrían la coma un lugar y lo que habían dicho era: "Irás. Volverás no. Perecerás en la batalla".

Desgraciadamente, nosotros, como tenemos que escribirlo habríamos de poner las comas en su sitio y el vaticinio no tendría éxito de todas formas.

Quizá en estas mismas páginas, nuestras conferencias vayan contestando a las preguntas que nosotros hemos señalado y el lector pueda satisfacer su curiosidad.

Lo que si deseamos es que por España se dejen de mezquindades y chismes de partido sea cual fuera y no demos la impresión de una nación ingobernable.

¡ Que la crisis se resuelva pronto !

1935-1936

Esperando el nuevo año

Aún se advierten algunas gotas de champan, derramadas con espléndida prodigadad durante las pasadas Navidades. Entre las sonrisas dulces de nuestras bellas mujeres españolas, hermoseadas con la nota alegre de estas noches íntimas, familiares y altamente significativas en los años que mueren, se observa también la fina y delicada inclinación sentimental en espera del nuevo año.

Enterrado en las cenizas del tiempo queda el año 1935. Durante su vida el agotamiento bastante profundo en el aspecto económico de los pueblos se ha hecho sentir intensamente. Leváronse también la espesa polvareda de conflictos internacionales, siendo teatros de cruentas luchas, tierras habitadas por distintas razas, acarreando el suceso una característica sensible en la armonía, que, por el más elemental principio de humanidad, debía de imperar en todos los hombres, sin distinción de colores ni religiones.

Aparece en el horizonte el cuadro de un año nuevo. Adviértese en el cuerpo cronológico del 1936, el croquis misterioso de futuras consecuencias ante el proceso evolutivo del tiempo hasta ahora muerto.

No hay que discutir el enorme conjunto de fatalidades que los distintos aspectos de la vida nos han cedido, encontrando ennegrecido el momento actual, sometido en todas las circunstancias, personales o representativas, las que tanto han venido gravando el espíritu del porvenir, con el injustificado castigo de toda una serie de obstáculos, que si bien en ciertos momentos pasaron desapercibidos ante la opinión, en otro,s ya históricos, hicieron penetrar en el corazón de los días vividos, la terrible espina del dolor.

Ya desaparecen también algunas ilusiones. Han sido estas jornadas festivas muy propicias al fomento del deseo imaginario. Con la caída del año van unidas muchas fantasías, dejando sitio a la silueta misteriosa de otros sentimientos que obedecen ciegamente a la mano oculta del dominio quimérico.

En estos críticos instantes en los que se dibuja realmente la precipitada agonía del año que vivimos, se fabrican sistemas de vidas nuevas. Hay propósitos radicales de cambios en los métodos, pretensión, vana o cierta, de guiar por mejor camino los destinos de la sociedad. Propósitos que responden a la fuerza de una convulsión temperamental y que pueden servir para dejar impresas en las vestiduras del tiempo que nace, modalidades más convenientes al destino del mundo.

Pero, triste es confesarlo, muy triste resulta reconocerlo, que para todas estas sanas intenciones encuentren resultados positivos, necesarios para garantizar una normalidad social en la tierra, se hace indispensable y urgente la consecución de una pacificación completa, olvidando para siempre rencores suicidas y aquello que sirva de base firme a una compenetración universal, derrumbando así el fantasma rojo de la guerra y la estampa virulenta de las luchas incubadora de ese veneno que tanto intoxica a veces a los pueblos, y que los hombres le llamamos guerra.

El año 1935 se va. Hagamos votos fervientes porque su inmediato sustituto en la cadena indefinida y numérica del tiempo, se presente bajo la influencia de alentadores vaticinios y preñado de promesas eficaces para la nivelación de una prosperidad llana y fecunda, espejo al mismo tiempo de futuras realidades, saturadas de un perfume bienhechor y práctico, asegurador de una vida nueva, completa de hechos halagüeños y felices.

Esperemos con la letra del adagio popular, la verdad de su contenido :AÑO NUEVO, VIDA NUEVA....

TROYA.

CINES Y TEATROS

"LA HIJA DE JUAN SIMON"

Cinco días lleva en la cartelera del Cervantes esta segunda producción Filmófono.

Esta producción que fué la misma que lanzó "Don Quintín elamargao" vuelve a ofrecernos otro film cien por cien hispano basado en aquella célebre milonga: "Era Simón en el pueblo, el único enterraó".

Exelentemente dirigida y con una interpretación irreprochable este nuevo film alcanzó un ruidoso éxito artístico y económico en cuantas proyecciones fué exhibido alpueblo ceutí.

Angelillo hace una magnífica labor interpretativa y raya a sorprendente altura como cantaor y como artista del lente. Pilar Muñoz se luce igualmente viviendo plenamente el rol de "Carmen" a ella encomendado.

Los restantes artistas están también acertadísimos, asi como Carmen Amaya que ejecuta formidabilísimamente el baile y zapateado andaluz.

"LA VERBENA DE LA PALOMA"

Otra soberbia producción española viene a ofrecernos el Apolo con "La verbena de la Paloma", la celebradísima zarzuela de Vega con música del maestro Bretón.

En sus cuatro días que lleva exhibiéndose en la pantalla del coliseo de la calle Camoens, han sido incontables las personas que han podido gustar de este gran film Cifesa.

Benito Perojo puede decirse que ha conseguido su mejor película. La reproducción de aquel Madrid de 1893 está tan bien lograda, que en ello radica el principal mérito de este magno film.

Por otra parte, Perojo, ha logrado lo que tan difícil resulta hoy por hoy a nuestras cintas: hacer cine.

A pesar de la dificultad que encierra la popular zarzuela para ser conducida al lente cinematográfico, Perojo lo ha logrado a entera satisfacción de todos.

La interpretación está acorde con el lujo y magnifencencia con que se ha conseguido plasmar el madrileñísimo sainete. Miguel Ligero hace un "Don Hilarion" tan divertido como lo creó su autor; Roberto Rey logra personificar con acierto el notable "Julián"; Raquel Rodrigo borda su papel de "Susana" y Charino Leonis (Casta). Selica Pérez Carpio, la "Rita", Antonia Cortés "la Antonia" etcétera, están todas perfectamente identificados con los roles que cada uno interpretan en la cinta.

"La verbena de la Paloma" gana bastante en esta adaptación cinematográfica. Es más amplio y más continuado su desarrollo y es de una belleza fotográfica digna digna de toda clase de elogios.

La famosa música del maestro Bretón avala este notable film, de que puede estar orgullosa la cinematografía nacional.

En el Centro Cultural y Recreativo

LOS FESTIVALES DE HOY Y MAÑANA

El inteligente Presidente del Centro Cultural y Recreativo, nos envía una amable invitación para los festivales que tendrán lugar en el domicilio social de esta simpática Sociedad, esta noche y mañana.

Hoy se celebrará un magnífico baile, amenizado por una excelente orquesta y los socios y familiares que concurran serán obsequiados con las clásicas uvas para recibir el nuevo año.

Mañana a las diez de la noche la Agrupación artística «La Farándula» pondrá en escena el juguete cómico en un acto, original de Enrique Paradas y Joaquín Jiménez titulado «La Casa de los Milagros» y el sainete de los hermanos Quintero «El Chiquillo»

Naturalmente el salón se verá ambos días, repleto de caras bonitas.

Agradecemos la amable invitación que se os ha dirigido.

Un ruego al señor Alcalde

En nombre de numerosos vecinos de la carretera de la Plaza de Toros, en la carretera que conduce al Mixto de Artillería rogamos al señor Alcalde ordene la instalación de luces, pués verdaderamente es lamentable que, motivado por la absoluta oscuridad reinante, no pueda nadie transitar después de la puesta del Sol, sino quiere ser víctima de algún posible accidente.

Seguramente nuestro celoso alcalde, dándose cuenta de la razón que asiste a esos vecinos dará las órdenes oportunas para que sean atendidas en su justa petición.

Los cigarrillos elegantes son los que fuman las personas de buen gusto

Beneficio a los niños pobres

Con objeto de recaudar fondos para regalar juguetes a los niños pobres de esta ciuadd, se ha organizado una gran función, que se celebrará en el teatro Cervantes, el jueves 2 de enero, a las tres de la tarde, tomando parte el valioso cuadro artístico de la "Farándula" y distinguidas jovenes de la localidad, bajo el siguiente programa: 1.º Sinfonía, 2.º La divertidisima comedia en dos actos original de don Carlos Arniches, titulada «La Casa de Quirós», bajo la dirección artistica del señor Ochoa, y tomando parte las señoras de Ramos, de Fernández, las señoritas Gavira, Contero, Ortiz y los señores Paez, Llanderal Miranda, Furrasola, Fernández, Ochoa, mozos y mozas.

Y finalmente «Gran fiesta cañí» por las señoritas Josefina Weil, Ana M. García Linares, Olimpia López Núñez María Pérez Antelo, Carmen y Mercedes Mec, Africe y Carmencita González, Monserat y Amparito Catatayud, Mari Rosa Jiménez, María Teresa Blanco. María Jesús Jiménez, Fina Rodríguez, Rodríguez Lolita Novelles, Amparito Paul, Milagros Topete, María Pérez Baraturones, y los señores Ochoa, Sotelo, González, Tejero y Borrego.

Dada la valía de los componentes y el fin que se persigue podemos asegurar que el éxito será completo.

DE TOROS

En la tarde hoy llegará, de Los Barrios, el ganado que se lidiará en la tarde de mañana y en la que actuará la encantadora señorita cordebesa Asunción Muñoz, «La Corchaita».

Velada artística

El sábado con enorme animación se celebró una fiesta en el Colegio de la Inmaculada Concepción. Esta fiesta llevada a cabo por las alumnas resultó muy brillante y digna de todo elogio. En primer lugar se puso en escena «Triqui Traca», en la cual se lucieron todas las pequeñas. Seguidamente la señorita Salud Tejero habló sobre la fundación del colegio, en tercer lugar se representó «Un examen de grado», «Las espigadoras» y «Vaya un lío»; y por último en «Homenaje a España» destacaron su gracia escénica las bellísimas señoritas Tere Gautier, M. Victoria G. de Nogués, Pilar y Puerto Martín Gordo, Josefina P. de Antelo, Mari Bel y Pilar Socasau, Josefina y Toñica Longoria, María J Jiménez, Josefina Bosque, María Rosa Jiménez, Paquita Meca, Pitusa Catatayud y Carmen Prieto.

La crítica de la velada la desarrolló de una forma admirable la señorita Salud Tejero.

POLITICA LOCAL

Asamblea general del Partido Radical

El domingo, y conforme anunciamos, celebró asamblea general el partido radical.

Asistieron gran número de afiliados y la mesa presidencial fué integrada por los señores García Arrazola, Chavero, Baeza (don Francisco y don José María), Fernández, Fernández deCastro, Ballesteros, Chacón, Pardesa, Tuset, Pino y Olivencia.

Abierto el acto, el presidente expone la situación interna del partido, su viaje a Madrid y las pro de los intereses de Ceuta, cediendo la palabra al señor Olivencia que ha de dar cuenta con detalles de estos últimos extremos, como así lo hace, resaltando la labor del diputado y encomiando su labor especialmente el haber conseguido se lleve a cabo la construcción del alcantarillado, que hará sean invertidas en jornales más de cien mil pesetas.

El señor García Arrazola somete a la consideración de la asamblea las cuentas que figuran en la tablilla, que son aprobadas, ocupándose seguidamente el señor Fernández de Castro de diversos asuntos. de índole económica.

El señor Ballesteros explica el viaje que en unión de otros señores directivos hizo a Madrid para representar al partido en la asamblea nacional, manifestando no pudo hacer entrega del documento que llevaba, por haber sido confeccionado con anterioridad al orden del día. Lee el aludido documento cuya conclusión más importante es el reconocer a don Alejandro Lerroux como jefe del partido radical, mientras milite en política. Esta lectura es seguida con interés y al final es vitoreada la República, Ceuta y el partido radical.

El presidente manifiesta que por precepto reglamentario ha de cesar la mitad de los componentes del comité, local pero para que los afiliados procedan con mayor facilidad, presenta la dimisión de la totalidad quedando nombrada la mesa que ha de presidir la nueva elección. A continuación se ocupa del homenaje que ha de tributarse al señor Peire, consistente en la entrega de un album con las firmas de todos los afiliados, invitando a estos a que a partir del día primero de enero pasen por el local del centro para rellenar los pliegos.

Fué leída una carta del señor alcalde, excusando su asistencia al acto por haber tenido que ausentarse de la localidad y prestando su acatamiento a cuantos extremos acordase la asamblea.

A continuación se dió por terminado el acto, en medio de un gran entusiasmo.

NUESTRAS MEJORAS

Como ya anunciamos hace algún tiempo, la Empresa de *"EL FARO DE CEUTA"* en su deseo de corresponder al favor que anunicnates, suscirptores y público en general, le viene dispensando desde el primer día en que sus columnas vieron la luz pública, se propuso introducir tales reformas y tales mejoras que dieran la sensación — y que lo fuese — de disponer en nuestra ciudad de un diario tan completo como cualquiera de los peninsulares.

Nuestras promesas comienzan a tomar cuerpo, hoy, con una ampliación de las columnas de "EL FARO", compuesto casi en su totalidad por las más modernas linotipias.

Esto no es más que nuestra avanzadilla, porque a esta mejora han de seguir las grandes informaciones nacionales y extranjeras que nos será dado publicar antes de quince días, en que contaremos, en nuestra Redacción con el último modelo de aparato Teletipo, maravilla de la ciencia y la mecánica puesta al servicio de la información.

También mejoraremos el papel de nuestro diario, que ha sido ya pedido y que en breve se hallará en nuestros almacenes.

Año nuevo, vida nueva, dice el refrán y nosotros queremos hacerla correspondiendo así a tí anunciante, suscriptor y público a quien todo te lo debemos y a quien hemos de dar las gracias una vez más.

CERVANTES

HOY MARTES DE 6 A 1

«Radio Pictures» presenta la suprema realización del cine contemporáneo, la gigantesca superproducción

Los últimos días de Pompeya

Con PRESTON FOSTER, ALAN HALE, DOROTHY WILSON, DAVID HOLT y GLORIA SHEA y millares de figurantes.

Espectáculo supremo. Gigantescos escenarios. El romance documental de Marcos el gladiador. La erupción del Vesubio y la fantástica y aterradora destrucción de Pompeya. La historia de la ciudad que enloqueció de placer. Un film maravilloso y único.

Revelaciones extraordinarias de un famoso especialista de la vista

Las demostraciones del especialista de París y Londres, Mr. Winston, oculista oficial de S. A. el Bey de Túnez, llevadas a cabo en el Hotel Majestic, en Ceuta, todos los días desde las diez a las trece de la mañana, y de 15 a 19 horas de la tarde (los domingos de diez a trece hasta el 1.º de Enero inclusive, de 10 a 13, constituyen una ocasión única para todos aquellos que sufran de la vista.

Todos cuantos han tenido el privilegio de contemplar el trabajo del experto oftalmólogo Mr. Winston, en sus salones, están maravillados de la ciencia extraordinaria de este especialista. Todos cuantos, a consecuencia de una u otra debilidad o enfermedad de la vista se han hallado obligados a usar cristales, a pesar de todas sus gestiones no han logrado encontrar los convenientes que no les irriten sus ojos, han visto con alegría que un notable descubrimiento de la ciencia óptica permite hoy día, al fin, a los enfermos de la vista no solamente, sino proteger de un modo completo sus ojos delicados contra ciertos rayos peligrosos de tal forma que su vista y su estado de salud general mejoran considerablemente.

Maravillosas experiencias

A este respecto hay que citar especialmente los verdaderos milagros de óptica realizados por Mr. Winston, gracias a los famosos cristales RETINARAY, cuya marca está registrada en el Tribunal del Comercio en Sena, bajo el número 43.076, los cuales son tan precisos y tan completos y tienen un precio tan ventajoso, que constituyen sin duda alguna el triunfo del gran especialista. Los precios de estos cristales son tan reducidos que parece casi increíble, ya que el coste medio de los cristales esféricos corrientes desde 10 pesetas. Sin embargo, las demostraciones hechas con estos cristales RETINARAY, a pesar de ello, han dejado estupefactos a quienes han asistido a ellas.

Estas experiencias tienen un carácter absolutamente científico y han probado en forma irrefutable que existen en toda luz ordinaria dos clases de rayos muy peligrosos: los rayos ultravioletas y los rayos infrarojos, y todas las experiencias han demostrado, por otra parte, que los efectos nocivos de estos rayos se anulan totalmente por medio de las propiedades tan notables de los cristales RETINARAY.

M. Winston hace una oferta durante tres días solamente, a sus nuevos clientes

El señor Winston ha dirigido una invitación muy expresiva a todos sus clientes que residen en Ceuta y sus alrededores, rogándoles se presenten en el Hotel Majestic de Ceuta.

Para él será muy grato saludarlos y hacerles sufrir un examen subjetivo profundo de la vista, examen que será por completo gratuito. Se insiste, por otra parte, en la garantía extraordinaria de 10 años, que acompaña a cada par de cristales RETINARAY.

N. B.—Mr. Winston no trata las enfermedades de los ojos si se encuentra con personas víctimas de enfermedades de la vista, a quienes enviará a un oculista de la ciudad.

Salón de consultas: Hotel Majestic de Ceuta.

Se puede pedir hora telefoneando al número 192 de Ceuta.

AVISO

Se pone en conocimiento de las personas que hayan adquirido participaciones del número 570 de la casa de don Juan González, Soberanía Nacional 62 que habiendo sufrido una equivocación pueden pasar a canjearlas por el número 10 570 que es el verdadero.

GANGA

Se vende a mitad de precio y sin estrenar, un motor Dieser «Krosley», aceite pesado diez doce caballos

Razón:
SR. GUERRERO
Hospedería de Turismo.
Xauen

Funeraria CURADO

Lujosas carrozas automóviles
PRECIOS ECONOMICOS
Teléfonos: 208, 72 y 295

Dependencias y Centros oficiales

CORPORACION MUNICIPAL

Al visitar ayer mañana al señor Alcalde los informadores, éste les manifestó que habían sido inutilizados cuatro cajas de pescadilla 56 kilos de peras y manzanas y tres conejos, todo ellos, por estar en malas condiciones para el consumo, según informe del Inspector de Veterinaria.

Nos dió cuenta también el señor Victori, que se reuniría con una comisión de Médicos con objeto de tratar sobre la reorganización de los servicios de beneficencia, una vez conocida la decisión del Ministerio excluyendo a Ceuta de la Mancomunidad Sanitaria.

Un compañero le preguntó si en lo sucesivo tendría que ser el Ayuntamiento el que rigiera dichos servicios.

Administrativamente, si—contestó el señor Victori—ya que la cuestión técnica estarán supeditada al señor Inspector de Sanidad, tal y como se venía efectuando hasta la actualidad.

Cuando efectuaban la visita los informadores, entró el señor Olivencia acompañando a don Tomás Gómez piñán, ilustre catedrático de la Universidad de Valladolid y vocal de la Comisión Jurídica Asesora, que viene a Marruecos para asuntos profesionales.

Don Manuel Olivencia, hizo la presentación al señor Alcalde y a continuación lo hizo a los periodistas, quienes estrecharon la mano del ilustre viajero, indicandonos que hoy marchaba de vuelta para la Península.

El señor Gómez Piñán, hizo grandes elogios de nuestra capital así como del Ayuntamiento del cual salió encantado.

Agradecemos al ilustre viajero sus frases de encomio, deseándole un buen viaje.

Poco después el señor Victori, fué a la reunión que nos había anunciado con los Médicos, teniendo por lo tanto que suspender nuestra charla.

DEPENDENCIAS MUNICIPALES

Negociado de Recluta

Es muy conveniente que se sepa, que, hoy expira el plazo para poder pasar la revista anual, correspondiente al año 1935

Los que por cualquier circunstancia no lo hubieren hecho, y no lo hagan durante todo el día de hoy, se les impondrá una multa de veinticinco pesetas, que de ser insolvente, tendrá que pagarse con prisión subsidiaria.

DELEGACION DEL GOBIERNO

Con S. E. el Delegado del Gobierno, despacharon en la mañana de ayer, el secretario oficial de la Delegación, don Aurelio Novoa; el Comisario de Policía, don Indalecio Viejo; el teniente de Seguridad, don Joaquín Aguilar y el teniente Jefe de la Benemérita, don José Cortés.

Visitas

El secretario particular del Delegado, señor Antiñolo, nos informó de las visitas recibidas durante la mañana de ayer:

A don Francisco Bohorquez.
Don Vicente García Arrazola
Don Sebastiád Ordoñez, Presidenté de la Casa del Pueblo.
Las Hermanas Adoratrices.

Charla con los Informadores

Al recibir en la mañana de ayer a los periodistas, el Delegado de este Gabierno don Fernando Barangó-Solís, este les manifestó que tenía pocas cosas que decirles.

Un compañero le insistió sobre la cuestión política, contestando que unicamento sabía lo que ya se había publicado, o sea lo referente a la crisis habida en el seno del Gobierno.

Otro de los compañeros le preguntó el objeto de la visita del Bohorquez, contestando el señor Delegado, que había estado a visitarle para hablarle referente a las oposiciones a la plaza de profesor de piano que se ha sacado a concurso por el Conservatorio.

En efecto—ha dicho el señor Barangó Solís—he pedido el expediente del expresado concurso, para revisarlo detenidamente.

También nos expuso el señor Delegado, que el sábado le habían visitado unos industriales para tratar del asunto de las reses que habían recibido los expresados industriales, con el objeto de entrar en una concordancia que no causara perjuicios a nadie.

El asunto se estudió y creo haber dado con la fórmula precisa para evitir daños a nadie.

JUZGADO MUNICIPAL

Registro Civil

Durante las últimas 24 horas se han efectuado en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Natalicios, 5; Casamientos, 2; Defunciones, 0.

Nombres de los casamientos: Manuel de Aria Parrado, con Isabel Montero; Antonio Jiménez Gómez, con María Sanguíneo Hernández.

CLINICA DE URGENCIA

Durante las últimas 24 horas han sido asistido en la Clínica de Urgencia los siguientes lesionados:

Mohamed Ben Malaz, natural de Melilla, de 12 años de edad, con domicilio en el Angulo, asistido de una herida cortante de cuatro centímetros en la región tenar de la mano derecha, producida de mano airada. Leve.

—Ambrosio Sánchez, natural de Santa Pola, de 3 años de edad, con domicilio en calle Sagasta número 2, asistido de extración de un piño con ducto nasal, producido casualmente. Leve.

—Francisco Becerra, natural de Ceuta, de 22 años de edad, con domicilio en Isidoro Martínez número 6, asistido de una herida cortante en la muñeca izquierda, producida de accidente trabajo, (Monopolio de Tabacos). Leve.

—Miguel Campaña, natural de Ceuta, de 29 años de edad, con domicilio en calle Linares número 2, asistido de herida contusa de cinco centímetros en la parte anterior de la cabeza, producida de accidente trabajo, (Juntas de Obras Pública) Leve.

—Antonio Pilar Muñoz, natural de Ceuta, de 5 años de edad, con domicilio en Sarchal, número 0, última barraca, asistido de una herida punzante en el tercio superior, cara posterior del muslo derecho, producida por mordedura de un perro, su estado se calificó de pronóstico reservado.

—Manuel Becerra, natural de Ceuta de 12 años de edad, con domicilio en calle S. Navarro número 16, asistido de una herida contusa de cinco centímetros en la región montoneana izquierda, producida casualmente. Leve.

—Catalina Gunarudo, natural de Ceuta, de 9 años de edad, con domicilio J. C. núm 44, asistida de quemaduras en la mano izquierda y lado derecho de la cara, producida casualmente. Leve.

—Dolores Cordana natural de Teba, de 25 años de edad, con domicilio en calle Canalejas número 7, asistida de isterismo.

—Rafael Ramos, natural de Villanueva del Rosario, de 50 años de edad, con domicilio en Patio Centenero núm. 19, asistido de contusión y erosión en el dorso de la mano derecha, producida en accidente de trabajo, (O. P.), leve.

—Manuel Pinesa Gracia, natural de Granada, de 66 años de edad, con domicilio en Foso de San Felipe núm. 39, asistido de una ligera contusión en la cadera derecha, atropellado por un taxis. Leve.

—Josefa Chacón, natural de Granada de 26 años de edad con domicilio en Llano de las Damas asistida de una herida punzante en la cara palmar de la mano izquierda, producida de modo casual. Leve.

—José Senén, natural de Ceuta, de 22 años de edad, con domicilio en calle Antioco número 15, asistido de contusiones en el pié derecho, producida casualmente. Leve.

—Rodrigo Ramos Ramos, natural de Ceuta, de 15 años de edad, con domicilio en calle Sevilla, núm. 7, asistido de una herida contusa en el dedo pulgar de la mano derecha, producida en accidente del trabajo. (Florencio Arco). Leve.

ECOS DE SOCIEDAD

DE TETUAN

Saludamos en esta a nuestro distinguido amigo el joven funcionario del Protectorado, don Angel Farinós.

MEJORIA

Se encuentra muy mejorado de las dolencias que hace tiempo le aquejan al distinguido joven, don Enrique Pardesa Navas.

—La distinguida señora doña Africa Ruíz, viuda de Torres se encuentra muy mejarado de la dolencia que le aqueja Nos alegra ello y de toda vera le deseamos un total restablecimiento.

LLEGADO

De Sevilla llegó el joven médico, hijo de Ceuta, don Arturo Más Mayayo, hijo del difunto agunista don Arturo Más.

OPERACION QUIRURGICA

En el hospital de la Cruz Roja le ha sido practicada una laboriosa operación inguinal por el reputado doctor don Enrique Ostalé, auxiliado por el esperto cirugano doctor don Pelayo Castellanos Utrera, a nuestro estimado compañero en la prensa don Francisco del Río Maestre (Paco Río)

El querido camarada está siendo muy visitado en la Sala de Cirugía del mencionado centro Benéfico, donde se encuentra.

VIAJEROS

De Madrid, a donde fué a pasar unos días al lado de sus hijos regresó nuestro buen amigo don Juan Sánchez.

—Pasó el día de ayer en esta plaza y regresó a Tetuán el empresario del Salón Apolo de Ceuta y Monumental de aquella plaza don Damián Salas.

—Acompañado de su esposa e hijos, llegó a esta y regresó ayer tarde a la capital del Protectorado, nuestro buen amigo el abogado, don José Alberola

—Marchó a Madrid, acompañado de su señora madre, nuestro buen amigo don Eliseo Bermúdez.

—A Cádiz, marchó a pasar unos días, nuestro buen amigo el secretario del Instituto de esta localidad don Antonio de la Orden, acompañándole su distinguida esposa.

—El joven don Juan Sarria, marchó a Málaga, donde pasará una temporada al lado de sus padres.

—A distintas localidades de la Península marcharon don José Ruíz, don Manuel Izquierdo, don Francisco Vicente, Enrique Sánchez, don Francisco Martínez, don Fernando García, don Sebastián Cabrera, don José Ortega, don Antonio Barranquín, don Antonio Bautista, don Joaquín Careta, don Antonio Cizaguirre y esposa.

MISAS

En la mañana de ayer se celebraron misas en la Iglesia de Nuestra señora de los Remedios en sufragio del alma de don Ignacio Peñaranda, asistiendo al acto numerosas amigas de los familiares.

SENTIDO FALLECIMIENTO

El sábado a las cuatro y media se efectuó el entierro de la monísima niña Josefina Quiroga López, hija de nuestro buen amigo don Luis Quiroga y doña Josefa López.

Trasladamos nuestra profunda condolencia al matrimonio Quiroga López por la pérdida tan irreparable.

ENFERMAS

Se halla algo delicada en un Sanatorio de la Península, la distinguida esposa del Contratista de esta don Casimiro Massoni.

De veras celebraremos la pronta mejoría de la enferma.

—Tambien se encuentra enfermita de algún cuidado la monísima hijita de nuestro buen amigo el culto funcionario de este Ayuntamiento, don Carlos Mayorga.

Sentimos en el alma la enfermedad que aqueja a la niña deseándole a nuestro amigo la mejoría inmediata de la enferma.

ONOMASTICA

Mañana celebra su fiesta onomástica la señora madre de nuestro estimado compañero en la Prensa don Vicente Mesa de Mendoza.

RESTABLECIDO

Ha salido a la calle restablecido de las dolencias que le aquejaban a nuestro estimado amigo el joven don Pedro Sánchez Fernández.

MEJORADO

Hemos tenido el gusto de saludar completamente restablecido y de ello nos alegramos a nuestro amigo don Salvador Fernández Arjona, contratista de la Estación de Autobuses, el cual debido a su mejoría se propone activar los trabajos paralizados algún tiempo por diferentes causas.

EL POETA PREMIADO EN LOS JUEGOS FLORALES

El pesado sábado tuvimos el gusto de saludar al joven poeta don Fernando Valderrama, premiado con la flor natural de los próximos juegos florales que se han de celebrar en esta ciudad, a los cuales es probable que no pueda asistir por ser una fecha en que le es imposible abandonar su cargo, después de breves horas marchó a Tetuán

Hotel Colonial

== Gerente ==
Emilio Martín González
Algeciras. Teléfono, 105
(Inmediato al Puerto)
: PRECIOS MODERADOS :

Viuda de Samuel Salama

CONSIGNATARIOS DE BUQUES

Agentes exclusivos de la

Sociedad Petrolífera Española

"SHELL"

Gasolina, Petróleos refinados, valvulinas, grasas, asfaltos para aplicaciones en frío y en caliente.

Fermín Galán, 20. CEUTA

Depósito de Ceuta

Jáudenes, 27. Teléfono, 3-6-5.

EL BEBE HOLANDES

Información de Tetuan

Delegación: Calle Cardenal Cisneros, número 9. - Apartado de Correos número 61

En la Alta Comisaría

DESPACHOS

Con S. E. el Alto Comisario interino, Secretario General don Manuel de la Plaza y Navarro, despacharon en la mañana de ayer el Delegado de Hacienda, don Luis Robles Barbacil, y el Delegado de Asuntos Indígenas, teniente coronel don Agustín Muñoz Grande.

AUDIENCIAS

El señor De la Plaza recibió después las siguientes visitas:

General don Emilio Mola Vidal' Jefe superior de las Fuerzas Militares de Marruecos.

Don César Luis de Montalbán, Jefe de los Servicios de Arqueología del Protectorado.

Comandante de Infantería don Manuel Granados, Ayudante de S. A. I. el Jalifa de la Zona.

Don Antonio Barrientos, director del Banco Español de Crédito de Tetuán.

Señor Iñiguez, Interventor Delegado.

Acompañado de las altas autoridades del Protectorado, S. E. el Alto Comisario acudió al mediodía al Palacio del Mexuar con objeto de felicitar a S A. I. el Jalifa la presente Pascua de Aid El Seguer, de cuya ceremonia damos cuenta en otro lugar de esta página.

Café marca Las Campanas
El mejor de todos.
Tueste diario.
ALMACENES M. CARRION
O'Donell, 8

PUBLICACIONES OFICIALES :—:

El Boletín Municipal de la Zona

Hemos tenido ocasión de examinar el primer número de esta publicación dedicada a la divulgación de las disposiciones afectantes a las entidades mucipales de la Zona.

Ha venido a llenar una necesidad muy sentida en el desenvolvimiento de estas Corporaciones que por su estructura les era urgente una publicación netamente municipal a modo de enlace de las mismas con la Inspección de Entidades municipales, organismo que en el poco tiempo que lleva de existencia está dando evidentes pruebas de concienzuda organización y deseos de encauzar debidamente la compleja marcha de los asuntos locales de las distintas plazas del Protectorado Español.

En este primer número y a modo de salutación dedica uno muy afectuoso a las Juntas de la Zona y expone en breves y acertadas líneas el objeto de su aparición que es el enlace de que antes hemos hecho mención. A continuación inserta el Decreto Vizirial disponiendo la publicación de este Boletín cuyo sostenimiento corresponde a las Juntas, y su administración radicará en el organismo citado de la Inspección de Entidades Municipales. Es obligatoria la inserción en el mismo de cuantas disposiciones afecten al desenvolvimiento de dichas Corporaciones, anuncios de concurso, subastas, etc. etc.

Fija después las normas a que ha de sujetarse la publicación y administración de dicho Boletín, dividiéndose éste en cuatro secciones que responden a los títulos de Dahires y Decretos Viziriales en la primera, circulares procedentes de la Delegación de Asuntos Indígenas en la segunda; anuncios, edictos, subastas etc. en la tercera y cuarta las inserciones de otras Delegaciones o centros oficiales. Cada una de ellas llevará un número correlativo a fin de facilitar su búsqueda y referencia de la misma.

Entre las disposiciones que inserta este primer número, además de varias circulares referentes a las normas a seguir con motivo de esta publicación, figura el vigente Reglamento municipal, promulgado en 1931 con las disposiciones que han sido dictadas posteriormente y que modifican algunos articulados de dicho Estatuto. Casi todas son referentes a personal.

El segundo número llegado ayer también y correspondiente al 25 del mes actual, inserta entre otras disposiciones el Reglamento de expropiación forzosa por causas de utilidad pública. Por lo que se desprende es criterio, acertadísimo por cierto, de ir publicando las distintas disposiciones vigentes en la actualidad que interesan más o menos directamente a las Entidades municipales de la Zona. Con ello se conseguirá ir reuniendo la multitud de dispersos reglamentos y órdenes que si bien están publicadas en el Boletín Oficial de la Zona de distintas épocas por la carencia de esta disposición no se consigue obtener sus datos ni referencias.

Nuestra felicitación a la Inspección de Entidades municipales y a su titular don Alberto Serrano Montaner, comandante e interventor; jefe de dicho organismo por haber llevado a la práctica lo que tan necesario era desde hacía mucho tiempo.

Ecos de sociedad

De nuevo se encuentra en Tetuán, después de asistir en Larache al feliz alumbramiento de una hermosa niña, hija suya, el comandante de Infantería, don Manuel Granados, ayudante de S. A. I. el Jalifa.

La distinguida esposa del señor Granados, al lado de sus padres, los señores de López de Haro, se encuentra en perfecto estado de salud.

Nuestra enhorabuena a los señores de Granados por el grato acontecimiento de familia.

—Se encuentra en Tetuán, procedente de Larache, el Jefe de los Servicios de Arqueología del Protectorado, don César Luis de Montalbán.

—Muy restablecido de la dolencia gripal que le retuvo varios días en el lecho, ha salido a la calle el teniente del Grupo de Regulares de Tetuán don Salvador Guerrero.

—Guarda cama nuestro estimado compañero en la prensa, el redactor de la «Gaceta de Africa», don Luciano M. Méndez.

—Esta noche, para despedir alegremente al año que finaliza y recibir con júbilo a 1936, se celebrarán sendas fiestas en los numerosos casinos y centros recreativos locales, prometiendo revestir la mayor brillantez la cena-baile que anuncia en sus salones el Hotel Nacional.

—En sesión privada se pasará esta tarde en el Monnmental Cinema una interesante película de carácter documental, hecha por el notable cameraman señor Solano sobre el grandioso proyecto del puerto puente sobre el Estrecho de Gibraltar, de que es autor don Juan José de Larrucea, el notabilísimo arquitecto padre del jefe de Construcciones Civiles del Protectorado.

A la proyección privada de esta película han sido invitadas algunas personalidades locales.

—Ha marchado a Madrid el acreditado comerciante de Tetuán, don Pedro Núñez Terol, acompañado de su esposa e hijos.

Vendo Casa en el Rincón
Con dos viviendas, 5 habitaciones cada una, cuarto de baño, cocina, lavaderos, situada frente a la playa. Magnífico porvenir.
BUENAS CONDICIONES.
Dirigirse en Tetuán a — M. SANCHEZ
Calle del Cónsul Morphy, 16
(Donde darán razón)

Churrería Madrileña
Con el rico CAFE y exquisito CHOCOLATE de «Constantino López», de Ceuta, vuelve de nuevo a ofrecer al público de Tetuán su inmejorable servicio.
Tallos valencianos
(fabricación propia)
Plaza Fermín Galan, no 8. Tetuan.

La solemne ceremonia de ayer

Las altas autoridades del Protectorado felicitan a S. A. I. el Jalifa la Pascua de Aid es Seguer

Siguiendo tradicional costumbre, ayer, a las doce y media, se trasladaron desde la Alta Comisaría al Palacio del Mexuar las altas autoridades españolas de la zona de Protectorado, con objeto de felicitar, en nombre del Gobierno metropolitano y de los funcionarios de la Zona, a S. A. I. el Jalifa en la presente Pascua de Aid Es Seguer, con que el pueblo musulmán conmemora la salida de los treinta días de ayuno del mes santo de Ramadán.

Desde la Alta Comisaría hasta la residencia imperial se hallaban formadas las tropas de la Guardia Jalifiana, vistiendo sus uniformes de gala, y a la entrada del Mexuar, la banda de música de dichas fuerzas, encargada de rendir honores a las altas autoridades del Protectorado. La bondad del día hizo que la Plaza de España se hallase concurridísima de público a la hora en que tuvo lugar el expresado desfile.

Con S. E. el Alto Comisario interino, Secretario General don Manuel de la Plaza y Navarro, iban el Jefe saperior de las Fuerzas Militares de Marruecos, General don Emilio Mola Vidal, Delegado de Asuntos Indígenas, Teniente Coronel don Agustín Muñoz Grande, de Hacienda, don Luis Robles, Presidente de la Audiencia, don José Martínez Cabrera, Representante del Ministerio Público en la misma Audiencia, don Francisco Villarejo de los Campos, Interventor Principal de Marina, Capitán de Navío don Jesús Manjón, Jefe de Construcciones Civiles don José de Larrucea, encargado interinamente de la Delegación de Fomento, Coronel de Estado Mayor, don Francisco Martín Moreno, Jefe del Sector, Teniente Coronel Jefe del Grupo de Regulares de Tetuán, don Eduardo Saenz de Buruaga, Subdelegado de Asuntos Indígenas, don Julio de Tienda, Interventor Regional de Tetuán, don Francisco Limiñana, Jefe accidental de la Seguridad General de la Zona, Capitán de la Guardia Civil señor Cuñado, Interventor de Marina de Rio Martín, señor Parra, Inspector accidental de las Aduanas del Protectorado, señor Castro, Jefe del Gabinete Diplomático de la Alta Comisaria, don Luis Temes, Jefe accidental de la Secretaria Militar, Capitán don Fernando Fuertes de Villavicencio, Canciller del Consulado de España, señor Cullel, Ayudantes del Jefe Superior de las Fuerzas Militares y otras contadas personas.

En la puerta del Mexuar, junto a las autoridades del Majzén y los altos dignatarios de la mansión jalifianas, se encontraban el jefe del Gabinete de Interpretación de la Alta Comisaría, don Emilio Alvarez Sanz Tubau, y el comandante de Infantería, ayudante de S. A. don Manuel Granados.

Ya en presencia del principe Muley Hassan, en la sala de recepciones del Mexuar y cambiados los saludos de rigor, el Alto Comisario dió lectura al siguiente discurso de salutación:

«Alteza.

Son para mi siempre momentos dichosos todos los que la suerte me depara para poder entrevistarse con vos; pero el día de hoy es de mayor satisfacción ya que con motivo de esta solemne pascua islámica he recibido el alto honor del señor Presidente de la República de ser portador de su afectuosa felicitación a la que van unidas la de su Gobierno, la de todas las autoridades de la Zona y la mia propia, llena de todo cariño y respeto.

Los muchos años que llevo en Marruecos prestando servicios a la causa del Protectorado, me han permitido apreciar las altas dotes de inteligencia, talento y bondad, de que esta adornada V. A. y que le han hecho captarse la admiración y el amor no solo de vuestros súbditos sino del pueblo español, que ahora y siempre eleva sus votos porque Dios os conceda toda clase de venturas y satisfacciones.

Permitidme que para terminar y en la persona de vuestro honorable Gran Visir felicite al Majzén jalifiano que con tanto celo, lealtad y eficacia colabora con nosotros en la obra de engrandecimiento de esta Zona de Protectorado.»

Leído este discurso, el jefe del Gabinete de Interpretación los vertió al árabe y seguidamente, con entonación segura y reposada, S. A. dió lectura a las siguientes frases:

«Excmo. Señor:

No es ésta la primera ocasión en que, con motivo de solemnidades y fiestas, cambiamos frases de felitación y ponemos al descubierto todo cuanto nuestros corazones encierran de afecto y leal cariño.

Así es que he de expresaros mi gran satisfacción en estos momentos al recibir vuestra felicitación en esta pascua religiosa islámica, en nombre de S. E. el Presidente de la República, en el de sus ministros y prohombres, en el de todo el pueblo español, autoridades de la Zona y en el vuestro propio.

Os ruego señor Alto Comisario interino hagáis llegar a S. E. y a todos mi más profundo agradecimiento por el gran interés que siempre demuestran en las fiestas y solemnidades de la nación islámica, la que sabe apreciar en lo que vale esa delicada atención, buen propósito y pureza de conducta.

Me complace también hacer presente a vuestra amada persona lo mucho que os agradezco vuestra afectuosa y particular felicitación exteriorizando los sentimientos de cariño hacia mi y hacia todo el pueblo islámico.

Por último hago mis más ferviente votos porque las dos naciones perduren siempre en perfecto acuerdo, armonía y acierto para el logro de todos los anhelos.»

Vertido al castellano el anterior discurso, todos los presentes se despidieron de S. A. formulando votos de felicitación, siendo acompañados hasta el pórtico del Mexuar por el Gran Visir, Sidi Ahmed El Ganmia, ministro del Majzén, dignatarios jalifianos y otros notables musulmanes.

Con el mismo ceremonial que a la ida, regresaron a la Alta Comisaría las altas autoridades del Protectorado, rindiendo honores las fuerzas jalifianas que cubrían la carrera. Estas desfilaron después por la Plaza de España, con la marcialidad acostumbrada.

Servicos de la Policía

DETENCION DE DOS MALEANTES

Por los funcionarios de Policía señores La Rosa y Jilalí, fueron detenidos en el día de ayer Manuel Vilches y Juan García Gutiérrez, autores de un robo con fractura de la puerta de entrada, en el establecimiento de ebanistería de Pedro Guzmán García, hecho ocurrido hace breves días habiendo apoderado de varios utiles de trabajo, que después intentaron vender a diversas personas.

A dichos individuos se les buscaba también. porque noches pasadas, habiendo conseguido subir sin ser vistos a la azotea de una de las casas inmediatas al Grupo Escolar del Ensanche, violentaron la puerta del lavadero y al no encontrar nada para poderse lucrar, penetraron en una de las viviendas del inmueble, cortando para el acceso a la misma los cristales de la ventana. En este sugundo intento se apoderaron de varias ropas que dejaron abandonadas después en dicha azotea, sin que se conozca la causa que tuvieron para hacerlo así.

También se han identificado dos detenidos como autores de otros varios hechos delictivos, de alguna importancia. Le fueron ocupado un manojo de llaves, que utilizaban y muchos de los efectos sustraídos.

Pasaron a disposición de la autoridad correspondiente,

VISTO Y OIDO

La Mezquita de Latas

En el Bidonville de Casablanca, ante el cual nuestro cacareado Barrio de las Latas es apenas un punto perceptible en los planos de las ciudades marruecas, entre la mejor cochambre, se ha pregonado el veintisieteavo día de Ramadán desde el minarete de una nueva mezquita.

La voz del almuédano ha descendido sobre las murallas del Busbiry en el barrio de las bocas pintadas, frontera de Bidonville, las pintadas bocas y los alargados ojos habrán sentido la voz de la divinidad buscándolos entre los ruidos de los gramófonos y las canciones de Túnez y Argelia que festonan de contínuo su zoco murado.

La aparición del ángel Gabriel no ha pasado en Bidonville sin su correspondiente pregón teológico.

En minarete de latas anunciaron el prodigio.

Quizá la municipalidad pensó que proveer de una mezquita bella al horrible barrio descompondría su pintoresquismo Por tanto decidieron construirla en forma que no desentonase. Ya era difícil acertar en el intento en un lugar donde hasta una choza de pastores resultaría un edificio fastuoso y un corral un alojamiento confortable.

De todas formas el éxito ha acompañado la iniciativa.

Todo ha consistido en edificar la mezquita con los mismos materiales que el barrio. El lugar donde Bidonville efectúa sus plegarias es de chapa, sobrepasada por un simple minarete de madera, lo suficiente para que el almuédano pueda clamar la unidad de Dios sin desplomarse sobre el suelo.

Una escalera mitad exterior mitad interior, pues por las grietas del chapaje se la vé con todas sus dificultades de ascenso, permite al muezzín trasladarse al minarete sin demasiado riesgo para su integridad fisiológica.

La mezquita de Bidonville insinúa una innovación que ignoramos si marcará un nuevo sentido arquitectónico del arte religioso musulmán.

Tiene su minarete cubierto.

Ni la lluvia ni el sol, aumentarán las preocupaciones del almuédano, harto preocupado por sostenerse en equilibrio en una mezquita en la que no se atreverá a estornudar por temor a que se le derrumbe.

Finalmente la media luna que la corona, considerando pocos dos picos ha añadido un tercero. No, no se trata de ningún signo de disidencia dentro de la ortodoxia islámica. Es sencillamente la obra, poco afortunada, de un amateur, a quien le ha surgido una tercer esquina en el creciente lunar.

Pero a pesar de todo, a los que estamos dentro de la ortodoxia romana y que por eso precisamente comprendemos y estimamos a musulmanes e israelitas, está muy lejos de causarnos risa el grotesco edificio de Bidonville. Por el contrario, nos parece que la fé sencilla precisa de manifestaciones sencillas también, y el Islam marca tendencias bien acusadas a la sencillez y a la igualdad entre todos los creyentes.

Pobreza y modestia, igualmente, atributos islámicos.

Todas estas condiciones se aunan en la mezquita de latas de Bidonville qne es anuncio de promesas divinas para el barrio más miserable de todo el Imperio y al mismo tiempo para el otro en el que las noches son frías en el afán trabajante de las cortesanas.

Busbir y Bidonville musulmanes han encontrado un signo común en el minarete que mal sostiene al almuédano. La fé de las muchachas tatuadas tiene un punto hacia el cual dirigir fatigados ojos koholados. El mismo punto hacia el cual vuelan miradas de hombres y mujeres haraposos, sin más fortuna que la noche y el día, ni más esperanza que las promesas de Sidi Mohamed recordadas por el muezzín desde su minarete de equilibrio sospechoso.—V.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un robusto y precioso niño la distinguida señora doña Amparo Gómez Rodríguez, esposa del inteligente y activo agente de Policía de la Zona, don José María Trilla Fornell.

Nuestra sincera felicitación a los señores de Trilla, por tan grata nueva familiar.

La extensa colección de Novedades Españolas y la selección del surtido de Géneros Ingleses acreditan por sí sola esta importante SASTRERIA
LA MAXIMA GARANTIA EN EL VESTIR
Mohamed Torres, 6 TETUAN
DANO

GUIA DE TETUAN

Automóviles, accesorios
ATENCION! AUTOMOVILISTAS!
Le ofrecemos una buena oportunidad, Bocinas de aspiración sistema de bola, marca Emporium de fabrieación española con patente número 134.617
Solo por 50 ptas. Completamente instalada
Venta exclusiva para toda la Zona
GARAGE ZUMAH Tetuán

Vinos, Licores, Jarabes, Gaseosas ::
Fábrica de gaseosas
"LA PALOMA"
Almacén de vinos.-Servicios a domicilio
Propietario: Joaquín Muñoz Crespo
República Núm. 29.-Teléf. 293.-Tetuán

Carnecerías y abastos
CARNECERIA VALENCIANA DE
VICENTE MANUEL
Ternera - Cerdo - Vaca - Cordero - CHACINAS. - Siempre encontrará la carne fresca.
Plaza del Mercado (Cajón n.º 33)

Carpinterías-Maderas
IBANEZ y FLORES
Sociedad Colectiva
Almacenistas de Maderas y Artículos de Ferretería
Nicolás Salmerón, 42.-Telef 54.-Tetuán

Restaurant "LA GRAN VIA"
De FRANCISCO SAN MARTIN
Comidas a la carta y por cubiertos.
Abonos económicos
Calle Sidi Talha (Junto a La Valenciana)- TETUAN

Comestibles Ultramarinos
«LOS ANDES»
ULTRAMARINOS FINOS
El único establecimiento que tiene la mejor CAMARA FRIGORIFICA de TETUAN para conservación de sus mercancías.
República, 22. - Tel, 234

Perfumerías y artículos para señora :—:
Perfumería Americana
es el único establecimiento dondeencontrará todo lo que desee para su belleza. Las mejores colonias. Lociones y Extractos
REPÚBLICA Y LUNETA, 48

Cristales y espejos
JESUS del PUEYO
Sucesor de Vicente del Pueyo
Casa Central en Ceuta: Camoens, 15
Sucursal en Tetuán.
Sidi Mandri, 6. Teléfono 177.
La Moldurera Española
Fábrica de lunas, molduras, cuadros y espejos de todas clases. - Artículos para regalos.-Almacén de cromos.

Hoteles-Pensiones Restaurantes :—:
Pensión FLORIDA
LA MEJOR SITUADA
CARMEN CORZO
Cuartos de baño.-Duchas.-Servicio esmerado
Pensión completa - PRECIOS ECONÓMICOS
Avenida de Pablo Iglesias, 3,-2.º Tlfno 165. Tetuán

Materiales de Construcción y saneamiento :—:
Producto del Cemento
Tuberías de Hormigón y piedra Artificial
Mosáicos Hidráulicos - Cemento - Azulejos
FRANCISCO JULIA SIMO
ENSANCHE
Calle Moro Vizcaino, 4-Teléfono, 289 TETUAN

Tapicerías
Taller de Tapicería y Guarnicionería
Fundas, Capotas, Alfombras, Cortinillas, Estribos de goma Cantoneras de aluminio, Correderas para Cristales.
José Mancilla Sánchez
Calle Sultán Muley Hassan Casa de Parrés

Sastrerías y artículos para caballeros
"EL CHIC"
Confección esmerada y de última moda
Sastrería civil - militar
O'Donell, 9. Tetuán

Transportes y Aduanas
BENCHAYA Y ROFFE
Despachos de Aduanas — Transportes combinados
(Frente al Monumental Cinema)
Mohamed Torres, 18. Telf. 287 Tetuán

AGENCIA GARZON
Aduanas, Transportes combinados de domicilio domicilio para mercancías generales y mobiliarios
Mohamed Torres N.º 4-Telf. 108-Tetuán

Se hacen toda clase de folletos, periódicos y revistas en "El Faro de Ceuta"

CAFE MARCA
"Las Campanas"
M. Carrión, TETUAN O'Donnel

Cervecería Mahou
Gran Sidra Puma Champanada
Botella. . . . . 2'75
Natural de barril, (Litro) . . 1'50
CAFE EXPRESS, POR MAQUINA, NOVISIMO SISTEMA, UNICO INSTALADO EN TETUAN
Salmerón núm. 8. Teléfono 1-8-3

S. Martín Rodríguez
Consignaciones - Representaciones
JAMONES DULCES DE MONTANCHEZ (CACERES)
CHORIZOS RIOJA Y LOGROÑO. PURO LOMO.
SALCHICHON DE VICH. CALIDAD EXTRA
JAMONES id. SIN PIEL NI TOCINO.
Avenida 14 de Abril — TETUAN — Teléfono, 116

Joyería Contreras
República, 12. - Lujosa exposición. Artículos para regalos Cubiertos y bandejas de plata. La casa mejor surtida en todo Marruecos.

Contreras, Joyero
República, 21.-Alhajas de gran valor y toda clase de piedras preciosas y legítimas. Reloje Longines, Cyma, Omega Zenit

ANTONIO MORADO
OCULISTA
DEL HOSPITAL CIVIL DE BILBAO Y CRUZ ROJA ESPAÑOLA
GRADUACION DE LA VISTA con el Oftalmómetro de Paralaje
EXAMEN DEL FONDO DEL OJO con el Gullstrand (25 aumentos.--Horas de consulta de 4 a 7.--República 34
(CASA COHEN, FRENTE A LA IGLESIA) TETUAN.

El partido del domingo

El Ceuta Sport venció al Español de Tetuán por 3 tantos a 0

En el terreno de la carretera de Benítez se enfrentaron en partido amistoso dos equipos del Español F. C. de Tetuán y del Ceuta Sport.

El encuentro, en si, poca historia tiene. Lo dos contendientes presentaron numerosos suplentes y nuevas adquisiciones.

No obstante el desarrollo del match transcurrió distraído y hasta—en algunas ocasiones—tuvimos el placer de admirar algunas jugadas de mérito y que pueden catalogarse entre las que más.

El Español alineó este equipo: Cauderón; Ogueta, Buch; López, Egea, Mansolino; Fuentes, Segura, Torres, Curado y Areces.

Por su parte los campeones de Marruecos saltaron con éste otro: Chico; Eusebio, Chicada; Foncuberta II, Méndez, Foncuberta; Matute, Morales, Olano, Alonso y Botella.

En la primera parte corresponde el mayor dominio al equipo españolista que, ayudado por el fuerte viento, llega repetidas veces a la meta ceutí, excelentemente defendida por Chicada, Chico y Eusebio, en este orden de méritos.

La delantera españolista se muestro fácil en las jugadas y decidida en el chut a puerta. De sus delanteros anotamos varios chutazos—con bastante facilidad—que se estrellan en los postes unas veces y que Chico en una excelente tarde, consigue detener en otras.

No obstante ste dominio españolista los primeros en marcar son los locales.

Un pase cruzado y por alto de Méndez lo desvía con la cabeza Morales y el esférico llega a los pies de Matute que lo aloja en la portería deefndida por Calderón.

Animados por este tanto el conjunto se anima, máxime cuando cuentan con un Méndez pletórico de facultades y de juego, que acapara la totalidad del terreno de juego.

Logran marcar por segunda vez los localesal incurrir en corner la defensa españolista. La falta la saca Matute tan formidablemente que el balón pasa lamiendo un lateral y al fallar el puño el meta tetuaní, se cuela solo en sus dominios.

La segunda mitad es de franco dominio local, que cuenta ahora con la ventaja del viento a sus espaldas.

Pocos minutos de juego y el Ceuta aumenta el marcador con otronuevo tanto debido a su extremo Matute. Este ha aprovechado un fallo del defensa tetuaní, para internarse y fusilar a Calderón desde dos pasos.

Hay luego un rápido avance forastero que Fuentes finaliza con un pase ante la puerta ceutí y que el interior derecha de los azulgranas falla lamentablemente.

Anotamos a continuación un buen remate de Olano que sale lamiendo el poste superior. Luego Botella y Alonso pierden un tanto seguro por embarrullarse con el balón y no decidirse ninguno de ellos a meter el pie.

Una gran jugada de Méndez —que en este match ha sido el granmedio centro que el equipo desea—da ocasión a Matute a disparar un tiro formidable de izquierda que Calderón detiene con seguridad.

Y nada más de interés. Jugadas alternas de uno y otro bando y termina el match con un 3-0 a favor de los ceuties merecido por todos conceptos y por cuanto supieron aprovechar mejor que sus contrarios las oportunidades que se le presentaron para batir la portería abversa.

En el Español, Calderón muy inseguro y sin atreverse a salir. En la defensa ninguno de los dos una gran tarde. En la medular destacó en el primer tiempo la labor de Egea. Del ataque el trío interior nada más. Los extremos ni hablar.

En el Ceuta el mejor también de los 22 Manolo Méndez. Como si se tratase de una final de campeonato, este gran medio centro trabajó incansablemente desde un principio al final y se hizo dueño absoluto del campo, a pesar de no contar con el apoyo de dos alas de las debidas garantías. Pasó formidablemente y cortó todo cuanto quiso.

Después de haberle visto ante el Jerez y el pasado domingo, no puede silenciarse que Méndez va a comenzar el próximo torneo en la plenitud de sus facultades y forma.

Foncuberta I, defendió bien su puesto. No obstante esto, seguimos creyendo que en él no tiene el Ceuta un medio ala del lado zurdo. Su manera de jugar, de entregar la pelota, su colocación en el campo, su poca rapidez—en la actualidad—se lo impiden en los momentos actuales. Este seguirá siendo nuestro criterio, pues el que el domingo Foncuberta estuviera bien en su cometido no quiere decir mucho. Téngase en cuenta que el adversario no era ningún gran equipo y que, por añadidura, se trataba de un partida amistoso.

Entrenesele bien, déséle conocimientos de su nuevo puesto, y entonces Foncuberta podráser medio izquierda. Así a la tremenda, con jugar varios partidos, no.

Foncuberta II, no es aún jugador. Le falta mucho, aunque podría llegar a serlo a fuerza de un asiduo entrenamiento y una gran voluntad por parte de él.

Lo contrario, alinearlo una vez cada dos años y sin ninguna clase de entreno, es perder el tiempo lastimosamente.

Matute, el extremo derecha que el Ceuta alineó el domingo, es un gran elemento. Esa rapidez en centrar, esa facilidad para enviar el balón al interior o al delantero centro con ambos pies y ese toque de balón tan justo que posee, lo demuestra plenamente. Todo el que viera a este muchacho jugar el domingo se habrá percatado de que en él hay un jugador. Un jugador a quien faltaesa colada propiade todos los extremos pero que posee un centro y una facilidad para lanzarlos, cosas que son imprescindibles en todo buen extremo. Junto con Abad, el Ceuta cuenta con dos excelentes extremos derecha.

Morales tuvo una actuación aceptable. Bregó mucho y pasó con facilidad. Solo en el chut éstuvo algo retraído y torpe.

Olano no es fácil se recupe endos partidos. El pasado domingo estuvo tan torpón y tan cohibido como el día del Xerez.

Alonso, otra de las adquisiciones ceutistas, es uninterior aceptable. Entra a donde sea menester y domina perfectamente el balón. Ante la puerta intentó dos o tres remates y no acertó en ninguno de ellos. Su labogr fué buena, aparte de esos lunares ante la portería contraria.

Botella estuvo solamente discretillo.

Chico, ¡yá era hora chaval! no encajó ningún tanto. Ello deja demostrado que su labor fué excelente. Solo una salida en falso que Chicada, oportunísimo, corrigió.

Eusebio no rayó a la altura que otras veces. Ya por no tener sostén en el medio de su ala o por otra causa, su labor dejó mucho que desear. No estuvo mal, noo. Solo un poco apagadito; discretillo, en fin.

Chicada fué, junto a Méndez y Chico, algo formidable. El defensa de siempre. El jugador impasable, inregateable, imburlable, etc. etc. ¡Algo magnífico!

Arbitró bien el colegiado señor Fernández. Tuvo fallos—como cualquier otro nazareno—pero el partido no tenía interés ni interesaban las decisiones sobre el terreno de juego.
del juez supremo e inapelable

El público, en bastante número, aplaudió a quien se lo mereció y presenció la lucha sin interés de ningún género.

Y no se merece más este Español-Ceuta amistoso.

OUT

El partido a beneficio de la F. H. M.

Mañana, día 1, se celebrará en el campo de la carretera de Benítez, un interesantísimo encuentro de fútbol a beneficio d ela Federación Hispano Marroquí.

Serán enfrentada sen dicho las selecciones de Ceuta y Tetuán.

Estas estarán compuestas de la siguiente forma:

Tetuán: Claudio (Athlétic); Tarre, Buch (Español); López, Egea (Español), Tamargo (Ahtlétic), Maquinay (Athlétic), Curado, Fuentes, Alvarez (Español) y Molina (Athlétic).

Ceuta: Bacalao (Africa); San Juan, Eusebio (Ceuta), Caliani (Ceuta), Joselito (Africa), Murube (Ceuta), Abad, Díaz (Ceuta), Chacón (Africa), Muñoz Fereres (Ceuta).

Como suplentes para la selección tetuaní figuran Miño (portero), Ogueta (defensa), Masolino (medio) y Antoñito y Areces (delanteros).

De la de Ceuta: Moltó (meta) Sedeño (defensa), Morales y Alé (delanteros).

Una vez conocidas las alineaciones de ambos conglomerados, es enorme la animación que existe por este encuentro.

Todo el buen aficionado y hasta aquel que no lo sea debe acudir el día primero de año al compo de la carretera de Benítez. Verán un gran match de fútbol y prestará su apoyo a la Federación Regional, que al fin y a la postre está constituída po rtodos los clubs marroquíes.

LA JORNADA DEPORTIVA

EL TORNEO

PRIMERA DIVISION

MADRID, 5; OVIEDO, 4

Madrid.—La afición madrileña, previó que el partido Madrid-Oviedo habría de resultar interesantísimo. No se equivocó. Sobre el cesped de Chamartín, madridistas y ovetenses hicieron un partido magnífico, formidable, sin que la emoción decayera hasta que se llegó al final de la lucha.

La breve fisonomía del match que queda hecha podrá dar una ligera idea al lector que no ocudiera al campo de Chamartín, lo que fué el encuentro. Por la marcha del tanteo es fácil suponer las inquietudes, los sobresaltos y la satisfacción que fueron pasando de un campo a otro como lo hacía el balón con movilidad y rapidez.

Alos veinte minutos, tras una buena jugada de la delantera blanca, Soladrerocede un corner que botado por Eugenio,lo remata de cabeza Lecue y es el primer tanto. El segundo se debe a una preciosa jugada. Lecue cede de muy largo a Emilín y se lleva el balón con la cabeza. Sortea a Caliche y a Florenza en su salida y deja el balón a los pies de Sañudo que lo lleva a la red. El tercero es un grantiro de lejos de Luis Regueiro.

Al cuarto de hora de la segunda mitad Gallart bombea el balón sobre la puerta y Lángara remata admirablemente de cabeza el primer tanto ovetense. Anotamos después un buen tiro de Luis Regueiro y un cabezazo de Sañudo que va al palo. Veintitrés minutos. Casuco escapa, se interna y tira flojamente a gol, sin que Alberty acierte a detener. Dos minutos más tarde, Emilín cede a Sañudo yéste aRegeiro que de bote pronto marca el cuarto del Madrid.Antes de la media hora Sirio bombea sobre la puerta: Ciriaco y Quincoces ev itan el remate de Lángara, pero el balón va a Herrera que de cabeza hace el tercer tanto. El Madrid se debate con entusiasmo para asegurarse el partido. Es un corner cedido por Quincoces que devuelve Casuco y remata Herrerña. El Oviedo lanza balones fuera y el Madrid se debate con entusiasmo y furia. Faltan dos minutos para terminar. Emilín saca largo un corner que remata Regueiro, que consigue el tanto de la victoria.

MADRID.— Alberty; Ciriaco, Quincose, León, Bonet, Souto; Eugenio, Regueiro, Sañudo, Lecue, Emilín.

Oviedo.—Flor:enza; Caliche, Pena; Sirio, Soladrero, Castro; Casuco, Callart, Lángara, Herrera, Emilín.

OSASUNA, 0; BARCELONA, 1

PAMPLONA, 30.—Partido accidentadísimo fué eljugado el último domingo en el campo de San Juan por el Osasuna y el Barcelona. Se resolvió la pelea favorablemente al equipo catalán por un goal a cero

Sin duda que el principal causante de lo allí ocurrido fué el árbitro. Sr. Balaguer. Dificilmente se podrá superar una actuación más desafortunada.

Cuando no había novedad el señor Balaguer ya se equivocaba y predisponía el ambiente a lo que posteriormente había de ocurrir. Y por si el partido de por sí no daba suficiente causa para que el público se excitara, el señor Balaguer quiso dar unmotivo más al anular, mejor dicho, al no conceder al Osasuna un gol tan legítimo como claro que consiguió y en el que la pelota, después de haber llegado a la red azulgrana fué sacada de allí por el internacional Zabalo.

En el primer tiempo, no se marcóningún tanto. Estuvo igualado, pero con presión favorable a los navarros, quienes, si bien se mostraban muy acertados en el ataque y llegaban con la pelota hasta delante de la portería catalana, fallaban por completo en el disparo.

En el segundo tiempo, el Osasuna siguió atacando con insistencia y se produjeron infinidad de barullos ante la portería contraria sin consecuencias. Culminaron como hemos dicho, en una ocasión, en que el balón llegó a traspasar la línea de la puerta y luego despejó Zabalo sin que el árbitro, que se obstinó en seguir el juego desde lejos, se enterara de nada.

En la táctica peligrosa desarrollada por el Barcelona resultarondos lesionados y el de más importancia, Cuqui, en quien el seleccionador nacional tenía puestas grandes esperanzas.

El jugador que más destacó en el arte de dar patadas fué Berkesy.

El tanto del Barcelona se marcó cuatro minutos antes del final del partido. Fué obtenido por Ventolrá.

Se lanzaron ocho saques de esquina contra el Barcelona y seis contra el Osasuna.

Los equipos formaron:

Osasuna: Zarraonandía, Ilundain, Arenas, Aranaz, Cuqui, Urdiroz, Castillo, Julio, Vergara, Paco, Bienzobas, Catachús.

Barcelona: Iborra, Zabalo, Arezo, Valmaña, Berkesy, Argemi, Ventolrá, Barceló, Raich, Fernández, Torredeflot.

ATHLETIC DE BILBAO, 6; RACING DE SANTANDER, 1

Bilbao, 30.—Como cabe comprender fácilmente el terreno de SanMamés registró la mejor entrada de la temporada con motivo del partido Athlétic de Bilbao-Racing de Santander.

El Racing de aSntander fué un magnífico enemigo. Tanto, que a pesar de hallarse ayer el Athlétic en una de sus buenas tardes, no consiguió nunca ver clara la contienda en cuanto a dominio. Enrealidad, esta se resolvió en el segundo tiempo. El primero finalizaba con muy honorable y justo dos uno. Fueron los racinguistas los inauguradores del marcador. Iba mediada la primera parte cuando Larrínaga batía a Blasco. Reaccionó rápido el Athlétic, que en el espacio de dos minutos, los posteriores a aquel goal, llevaba dos goles a su haber, ambos hecho por Gárate. Esta primera parte resultó manífica.

También la segunda fué altamente disputada. Bata volvía a marcar para el Athlétic cuando iban unos 10 minutos. Se siguieron batiendo con ardor los racinguistas, y mediada la parte el equipo volvía a marcar por medio de Iraragorri. que puso colofón a una escapada de Bata. Un minuto después el Racing incurría en penalty por una falta de Ilardía a Iraragorri. Este mismo jugador lanzó el castigo haciendo el quinto tanto para el Athlétic. Pero ni aún entonces bajaron sus armas los cántabros. El partido continuó a tren fantástico y actuaron los forasteros con el mismo coraje y entusiasmo que al principio. Se les veía con afanes de triunfo y hasta con esperanzas de empatar, a pesar de separarles tres goles de sus rivales. El partido finalizaba cuando Bata, en un acoso individual, marcaba por sexta vez.

No podemos quedarnos remisos en el elogio. Como queda apuntado, ha sido este encuentro Rácing-Athlétic el mejor partido que hemos visto este año enBilbao, y como lo que cabe esperar del Athlétic ya lo conocemos, tenemos que concentrar los elogios en los santanderinos, que han demostrado la clase con que sin duda supieron arrancar su clamorosa victoria conseguida hace unos domingos sobre el Madrid. Sin duda, los elementos más destacados en el banco cántabro fueron el ala derecha del ataque y el medio centro. En el conjunto colchonero Oceja, Iraragorri, Muguerza y Gaárate fueron los mejores. El arbitraje de Ostalé, bueno.

Equipos:

Athléctic: Blasco; Zavala, Oceja; Calvo, Muguerza, Zubieta; Gorostiza, Iraragorri, Bata, Gárate y Elice.

Racing de Santander: Pedrosa; Ceballos, Ilardía; Rioja, García, Germán, Cuca, Milucho, Chas, Larrínaga y Pombo.

SEVILLA, 1; BETIS, 0

Sevilla, 30.—Está visto que el eBtis y el Sevilla reservan sus mejores técnicas para los encuentros entre sí. Uno y otro fracasan por fuera o se arrastran con dificultad, y cuando el tradicional duelo se repite salen por sus feuros y hacen gustar a la afición todo el sabor de sus partidos históricos. El Sevilla pudo alinear por primera vez en esta temporada su línea media compjleta, y los tres hombres que la constituyen se batieron a fondo. No tuvo igual suerte el equipo merengue con su vanguardia, que actuó deslabazada, y solo acertó en ella a tener rendimiento el novel elemento procedente del amateur Sánchez. En cambio en el Betis fué el ataqu ede lo mejor. A pesar de faltarle el ya indiscutible "as" Paquirri. En su lugar salió un muchacho llamado Rosales, procedente como aquel de lamateur, que cumplió. Pero el peso del match tanto en el eBtis como en el Sevilla, lo llevaron los porteros.

Adelantado en el marcador el Betis en el primer tiempo, cuando iba mediado, por un tiro cruzado de Rejón, que remató un pase de Unamuno, el Sevilla hizo cuanto pudo en la segunda parte para conseguir el empate. Permutaron sus puestos López y Tejana, ya que en los habituales ninguno de los dos daba rendimiento. Pero el resultado posterior no fué más satisfactorio.

En los últimos diez minutos decayó el juego. Unos guenos tiros de Campanal y Rejón pudieron haber alterado el tanteo. Pero no fué así, y acabada el match con la victoria del Betis por un goal a cero.

Po restar recusado por el Betis el colegiodo madrileño Iglesias arbitró la contienda Casterlenas con jueces catalanes.

Los equipos fueron:

Betis: Urqueaga; Cornejo, Aredo; Peral, Gómez, Larrinoa; eRjón, Caballero, Unamuno, Rosaels y Saro.

Sevilla: Eizaguirre; Joaquín, Deva; Alcázar, Segura, Fede; López, Tejada, Campanal, Tache y Sánchez.

HERCULES, 2; VALENCIA, 0

Alicante, 30.— El Hércules se desembarazó el domingo del Valencia en su partido de Liga infrigiéndole una derrota por dos tantos a cero.

Así como la primera mitad fué de juego ligado, interesante y preciosista a cargo del Hércules, el segundo tiempo fué un lamentable espectáculo de juego violento a cargo del Valencia y que el árbitro, seño rMelcón, no fué capaz de cortar. No se vió fútbol en toda esta segunda parte y unicamente un aserie continua de violencias que originaron una bronca constante que culminó en las postrimerías del partido en que el defensa valenciano Melenchón se encaró con el público.

Los do stantos logrados por el Hércules se marcaron antes del descanso.

A los veinte minutos Blázquez recibió una pelota adelantada de Mendizabal y de fortísimo tiro batió a Cano.

Seis minutos más tarde el Hércules aseguró su victoria con un segundo gol obtenido en una jugada personal ,de Aparicio, aquien recibió la pelota de Blázquez.

En el Valencia destacaron Goiburu, Iturraspe y Cano.

Sobresalieron por el Hércules, Morera, Blázquez, Orriols y Rosalena.

El Estadio bardín estuvo lleno de espectadores. El señor Melcón aunque adoleció de falta de energía actuó con imparcialidad.

Equipos:

Hércules.—Pérez; Orriols, Maciá; Salas, Rosalena, Macia; Mendizabal, Morera, Blázquez, Satono y Aparicio.

Vaelncia.—Cano; Melenchón, Villagra; Petreñas, Iturraspe, Bertoli; Domenech, Goiburu, Vilanova, Sole y Conde.

ESPAÑOL, 2; ATHLETIC DE MADRID, 3

Barcelona, 30.— Casarrabia reunió bastante público con motivo de la contienda entre el Español y el Athléti cde Madrid. Ganaron los castellanos por tres goles a dos. Y anotado que su victoria fué justa, debemos decir que el partido fué pésimo.

A las ordenes del señor Jáuregui, que en cuanto a errores estuvo a tono con el partido se alinearon los equipos:

Athlétic: Pacheco; Mesa, Alejandro; Gavilondo, Ipiña, Marculeta; Marín, Buiria, Arenzibia, Stomba y Lazcano.

Español: Martorell; Pérez, Espada; Solé, Lecuona, Moreno; Prat, Costa, Edelmiro, Manolín y Bosch.

Dominó más el Athlétic que como hemo sdicho, sin jugar mucho jugó mejor. Las reaccio nes del Español fueron tan fugaces, que sus hombres no se hicieron notar en el campo más que por sus contínuos errores.

Flojearon enormemente los componentes del trío defensivo, que no tuvieron la menor seguridad. Flojearon mucho más los medios, en donde Solé no dió pna patada a derechas y Espada fué un continuo náufrago. Lecuona, solo convoluntad, no pudo hacer gran cosa. De la delantera el único.

En el Athlétic el mejor hombre fué Stomba. A pesar de que todo fué gris en el partido, tanto destacó, que podríamo sdecir que estuvo formidable.

Uno de los detalles más para razonar la justificada victoria del Athlétic la tenemos en que siempre fué en cabeza. Inaugur óel marcador por medio de Arenzibia, que de cabeza remató un centro de Lazcano, ganandole la acción a Martorell. Hasta cerca de la media hora no empataba el Athlétic. Un centro de Prat lo remataba de cabeza Bosch, despejaba en corto Alejandro, y Prat recogía apuntando el gol. Y ya cerca del descanso, a un pase de Arenzibia Marín le puso un formidable remate, dejando a su equipo por delante en el marcador al acabar el primer tiempo. Empezó mejor el Español en la segunda parte. Su delantera parecía más eficaz. Pero pronto se desfondó. Y como sus líneas de sostén continuaban por demás endebles, le fué fácil al Atlhetic mrcar de nuevo. Un centro de Marín lo remató Arencibia, consiguiendo el tercero de su bando.

El segundo gol de los españolistas y último de la tarde fué consecuencia de una muy bonita jugada de Bosch, que remató Edelmiro.

Con dominio del Atlhetic terminaba el partido.

SEGUNDA DIVISION
PRIMER GRUPO

El Zaragoza pierde con el Avilesino.-El Celta a la cabeza del grupo.-El Sporting aplastó al Unión de Vigo.- El Coruña logró una apurada

STADIUM DE AVILES, 2; ZARAGOZA, 1

Avilés, 30.—El Stadium, en su encuentro de ayer contra el Zaragoza, ha hecho uno de sus mejores partidos, siendo también excelente el juego desarrollado por los aragoneses. El resultado ha sido una victoria minima de los locales, que vencieron por 2 a 1.

Enel primer tiempo marcó el Stadium por medio de Jesús, llegándose al descanso con el uno a cero.

En el segundo tiempo, cuando iban 7 minutos, el Stadium volvió a marcar por medio de Vallejo, y a los 36, Ruíz consiguió el tanto del Zaragoza.

Los mejores han sido ambas defensas y los porteros, destacando también el ala izquierda del Zaragoza formada por Ruiz y Amestoy.

Del Stadium, muy bien Vallejo, Caramelero, Leizo, Paredes y Chusle.

Arbitró bien el vizcaino Crespo.

Los equipos se alinearon:

Stadium: Lafuente; Aresenio, Canteli; Chuslo, Santomé, Hilario, Paredes, Caramelero, Vallejo, Leixo y Jesús.

Zaragoza: Lerín; Gómez, Alonso; Peloya, Municha, Ortuzar; Ruíz, Amestoy, Olivares, Tomás, Primo.

DEPORTIVO DE LA CORUÑA, 2; VALLADOLID, 1

Coruña, 30.—El mal estado del terreno de juego, pues se hallaba totalmente enfangado, ha hecho que el partido jugado entre el Deportivo y el Valladolid especialmente en el segundo tiempo careciesede interés.

Todos los tantos se marcaron en el primer tiempo. A los 10 minutos Breijo marcó el primero del Deportivo, y 10 minutos después conseguía el otro tanto Couso. A los 35 minutos de esta misma tanda fué cuando el Valladolid consiguió su único tanto por medio de Hoyos, que aprovechó un despeje flojo de Juanito.

En la segunda parte, el Desmá tantos pues el delantero centro Rey perdió innumerables ocasiones.

Por el Valladolid destacó el medio centro Villanueva y del Deportivo, los mejores Paradela y Couso.

Arbitró Arrillaga, que lo hizo regularmente.

Equipos:

Valladolid: Irigoyen; Tamayo, Jesusín; Fernando, Villanueva, López; Villar, Hoyos, Alfonso, San Emeterio y Emilín.

Deportivo: Juanito, Paradela, Sarasquete; Botana, Antoñito, Reboredo; Breijo, Triana, Rey, Vázquez, Couso.

CELTA, 5; NACIONAL, 2

Vigo, 30.—El Stadio de Bala... dos se encontraba convertido en un lodazal al dar comienzo la pelea entre el Celta y el Nacional de Madrid. Los gallegos hicieron un buen encuentro y consiguieron el triunfo por cinco goles a dos.

A las órdenes del cántabro Simón formaron los equipos:

Celta: Miras; Montes, Varela; Blanco, Vega, Piñeiro; Venancio, Gonzalo, Nolete, Viagras y Toro.

Nacional: Esquivia; Serrano, Suárez; Zulueta, Torres, Adolfo; Moriones, Ferre, Quesada, Ortíz y Sanz.

En los primeros 45 minutos el juego fué alterno y de buena ejecución. Se llevó la pelota a rapidez y el dominio fué alterno.

Los primeros en marcar fueron los madrileños por mediación de Sanz. Empato Viagras al rematar un centro de Toro. Antes de terminar el tiempo un buen disparo de Guesada se escapó de las manos a Miras y así se logró el empate.

En el segundo tiempo los gallegos, a los que se les hizo menos pesado el estado del te... no se adueñaron de la situación.

Nolete en plena vena de aciertos logró tres buenos remates que fueron los goles que decidieron elpartido. odavía se vió una reacción madrileña y el juego no bajó en interés.

Por los vencidos, Serrano, Suárez, y los dos extremos. Del Celta, Montes, Venancio, Nolete y Blanco.

El árbitro mediano.

SPORTING DE GIJON, 6; UNION DE VIGO, 0

Gijón, 30.—El resultado es el mejor exponente de lo que ha sido el exponente del encuentro de Liga jugado en el Molinón. Todo el partido, pero especialmente el segundo tiempo, ha sido de un completo dominio del Sporting(y ésta superioridad se ha traducido en un copioso tanteo.

Se llegó al descanso con el resultado de tres a cero a favor de los locales, y en la segunda tanda, el Sporting dobló el tanteo, sin que la energica defensa gallega pudiera impedir el alcance de la derrota.

El primer gol se marcó a los 12 minutos por obra de un ... chut de Calleja. A los 35 minutos un chut del mismo jugador gijonés rebotó en Pin y desviado fué a gol. Cinco minutos más tarde, Pin sirvió a Rubiera y éste marcó el tercero.

En el segundo tiempo cuando iban 5 minutos, un centro de Rubitra bombeó el balón sobre la meta, escapándosele al portero vigués, y siendo Meana quien remató. A los 35 minutos de éste tiempo, Pim pasó a Jaso, y éste, de un gran chut, consiguió el quinto tanto. Y cuando iban cuarenta minutos, se repitió la misma jugada, y Jaso logró el sexto y último gol.

Iturralde hizo un buen arbitraje y se vió precisado a expulsar al interior izquierda del Unión Sporting.

Los equipos se alinearon:

Unión Sporting: Talladas; Piernas; Alvarito, Leonardo; Emilio; Gallego, Cons, Negro; Herodes, Pepito.

Sporting: Sion; Adelardo, A... senio; Luisín, Calleja, Andrés; Fraison, Meana, Rubiera, Pin, Jaso.

SEGUNDO GRUPO

El Arenas sigue su carrera victoriosa.-El Júpiter venció al finalista de Copa del año pasado.-El Badalona aplastó al Baracaldo.-El Irún fué derrotado en su campo

ARENAS, 2; DONOSTIA, 0

Bilbao, 30.—Poco público, dado que al mismo tiempo se jugaba también en San Mamés, registró el encuentro Arenas-Donostia. Vencieron los locales por dos goles a cero y no tuvo en realidad mayor interés. Se decidió el partido en el primer tiempo y siempre fueron los guechotarras superiores. Fué no obstante la lucha igualada, pero sin interés mayor. La presión guechotarra se mantuvo a través de los noventa minutos de juego. En el equipo local su mejor hombre fué su medio centro, Aguirre, que cada vez se afianza más. También Gurruchaga estuvo muy bien y supo llevar de cabeza a la defensa contraria. El debutante Ochoa cumplió acertadamente su papel. En el Donostia también el medio centro fué el mejor. Con él se lucieron el interior izquierda, a cuyo cargo corrieron escasas incursiones peligrosas de este equipo, y su portero libró a su bando de una derrota más numerosa. Como queda dicho, ambos goles los apuntó dueño del terreno en la primera parte. El primero lo hizo R... el segundo lo consiguió P... después Gurruchaga en melee.

Arbitró regularmente Plá... González. Los equipos fueron:

Donostia: Rojo; Arana, ...ga; Unzueta, Tallarresar, M... Epi, Berridi, Margallo, Ch... y Arrieta.

Arenas: Eguizquiza; Agui... Arrieta; Angel, Tomás Agui... Pérez; Ochoa, Gonzalo, Gu...chaga, Rufo y Zuloaga.

JUPITER, 3; SABADELL, ...

Barcelona, 30.— El Júpiter triunfó merecidamentesobre...

EL PASADO DOMINGO

DE LA LIGA

n.
Paradela
Antoñito
na, Bey

NAL, 2

de Bada
ertido e
nienzo
el Nacio
egos h
ro y co
or cinc

abro S
pos.
s, Var
iro; V
e, Vis

Serran
s, Ado
Quesada

nutos
e buen
lota y
é alg

car fu
medio
Viagra
le Tor
mpo
la se
Miras

los g
nizo
el to
tuado
de sa
remat
le de
se
y el fu

no, S
Del
Volefe

N. 6
0

lo es
que
cuenta
Molino
speciaga
, ha
no
ridid
sota

n
a
Ar
ro
Neg

o,
ndo
Pir

n
ro
n
so
p
Mea
inu
a
, co
uan
rey
so

ar
da

n:
, A
ard

Información de Tánger

Delegación: Calle Comercio, número 20

Comisión Interventora

La Comisión Interventora se ha rennido el 28 del corriente en el Consulado general de la Gran Bretaña, bajo la presidencia de M. Gye, Cónsul General de S. M., Británica, presidente.

La Comisión aprobó los tex tos votados por la Asamblea el 3 y 4 de diciembre, excepción hecha de los dos Reglamentos modificando los artículos 13 y 112 del Reglamento de Vias y Construcciones de 3 de diciembre 1927 que han sido devueltos a la Asamblea para estudio com plementario.

La Comisión se reunirá nue vamente el próximo lunes a fin de examinar el Presupuesto de la Zona de 1936, recientemente votado por la Asamblea.

FRONTON-TANGER
JAI - ALAI
GRANDES PARTIDOS DE PELOTA VASCA
APUESTAS MUTUAS
Los martes, miércoles y viernes. Función a las cinco y media de la tarde.
Los jueves, sábados y domingos Matinée y función de la noche
Los lunes no hay función.
Todos los viernes a las diez de la noche:
GRANDES BAILES
Entrada de caballero: Dos francos. De señora, gratis.
BAR - AMERICANO
PRECIOS CORRIENTES

El Alcalde de Ceuta en Tánger

El pasado domingo pasó unas horas entre nosotros, el digno Alcalde de Ceuta, antiguo y querido amigo nuestro, don José Víctori. Al apresurarnos, como siempre, a ofrecerle nuestros respetos, el señor Victori se in teresó vivamente por la marcha de EL FARO en Tánger, elogian do una vez más el esfuerzo que realiza nuestra empresa soste niendo aquí, debidamente aten dida, la subdirección a que per tenecemos. El señor Victori nos alentó, con palabras de ardido entusiasmo por toda obra espa ñolista, a continuar cada día con más fé las tareas que se nos han encomendado a ese respecto.

Como siempre también, nos otros dedicamos al Alcalde de Ceuta las alabanzas que nos merece su gestión, seguida des de aquí con gran interés, despi diéndonos de él con el natural sentimiento por no contarle en tre nosotros, en estos viajes do mingueros, más que unos ins tantes.

CAFES
'LAS CAMPANAS"
CARRIÓN
ES EL MEJOR.
PRUEBELO Y SE CONVENCERÁ
Siaguins número 89. Tell. 468.
TANGER.

Noticias varias

COMPAÑERO

Saludamos el domingo en esta al querido y admirado compañero, jefe de la Subdirección de «EL FARO» en Tetuán, don Luis Antonio de Vega.

UNA GRAN FIESTA

Por el gran número de bellas señoritas que concurrió el pa sado sábado al Castno de Tánger; por la alegría que presidió el baile, que duró hasta bien entrada la madrugada; Por mu chos motivos, en fin, calificamos de espléndida fiesta la organi zada por la Sociedad Benéfica «Hozen Dalim» (Ayuda al Ne cesitada).

Y queremos, naturalmente, que nuestra enhorabuena por el por el acontecimiento, no figure en último término

DE CEUTA

Vinieron de Ceuta el domingo nuestros buenos amigos don Lamberto Amador y don Anto nio Benitez

EN LA CASA DE ESPAÑA

El baile de despedida del Año de la Casa de España, dijimos que tendría lugar el sábado 28, se celebrará esta noche con asis tencia seguramente de toda la Colonia

FELICITACION

Muy cariñosa se la enviamos a nuestro apreciable compañero, el inquieto director de «Democracia», don Fernando G. Sol ves, por la distinción honrosa de Miembro de Honor que le ha concedido la Sociedad «Hozer Dalim».

CLUB DE AJEDREZ

Lanzada la idea de crear un Club de Ajedrez en Tánger, por entusiastas de este juego, asi du s concurrentes al «Cafe Es paña», sabemos que con toda rapidez prosperó, suscribién dola cuarenta señores que en este momento, y ya asociados, preparan clasificaciones, tor neos, concursoe, etc, etc, encan «ando así propias aspiraciones, y preparando un gran porvenir al Club en cuestión.

Porvenir que de todas veras le deseamos

UN MAGNIFICO ABRIGO ..

Como cuantos artículos pre cise usted, los hallará en los es tablecimientos «Alfa» de la calle del Estatuto. «Alfa» se ha colo cado a la cabeza de los centros de novedades de Tánger. Por el gran espíritu de selección de los señores Mesa y Navarro, los dueños de «Alfa» y por la bara tura que sostienen en todos y cada uno de los artículos que venden.

Visite usted, lector, las Casas «Alfa» y se convencerá.

El Ministro de España

Realizó un corto viaje a España, nuestro distinguido Ministro Excmo. Sr. D. José Rojas y Moreno.

Al enviarle la más respetuosa bienvenida, nos congratulamos en reiterar al señor Rojas nues tras más altas consideraciones de siempre.

Gran baile de fin de año en el Frontón

Recordamos a nuestros lectores que esta noche, dando co mienzo a la diez, tendrá lugar el gran baile organizado por la simpática y pujante Sociedad Deportiva Española, baile durante el cual habrá enormes gratísimas sorpresas, además del cotillón, batalla de serpentinas y un soberbio partido de exhibición por los aplaudidos pelotaris Azcue y Sorondo y Larruscain y Onaindia.

A las doce en punto, y anun ciada esta hora por medio del «jazzban», se comerán las uvas, y probablemente habrá una so berbia cabalgata alusiva a la entrada de 1936

Los precios del bar, no obstante lo costoso de la fiesta, no se alteran, y las entradas irán acompañadas de un número para el regalo del soberbio automóvil, la moto y la radio que se hará por la loteria de España de fecha próxima.

No creemos que queden muchas personas en Tánger que se pierdan esta magnífica fiesta. Por lo menos, ya que en otros lugares se anuncian análogos bailes, unos instantes harán ac tos de presencia en el Frontón, esta noche, toda la juventud de la ciudad internacional Así lo esperamos.

Dos lesionados en riña

Los indígenas Mohamed Ben A'i El Arosi, Abdeselám Ben El Alami el Anyeri y Mohamed El Rifi, que después de cortar leña en el Monte regresaban por la carsetera de Cabo Es partel, entablaron discusión llegando a agredirse mutuamente con las herramientas de trabajo que llevaban y resul tando con lesiones de las que han sido asistidos en el Dis pensario Municipal y Hospital Francés.

El temporal causa grandes destrozos en el Puerto

Las tormentas que han domi nado estos últimos días todo el Estrecho, dificultando el paso de los barcos e inmovilizando dueante cuarenta y ocho horas el correo de Algeciras, han cau sado también importantes daños en el muelle y rompeolas de nuestro puerto.

En la noehe del 26 al 27 de diciembre, levantó el oleaje la vía de Ténger Fez, que corre por el centro del rompeolas, retor ciendo en determinados puntos las planchas de hierro como si se hubiera tratado de simples láminas de zinc.

A la altura de la grúa Titán, han socavado las olas el relleno, produciendo enormes grietas y desplazamiento de bloques protectores que dificultan el tránsito de los peotones y exigen una rápida y completa reparación, si quiere evitarse un verdadero corte en el rompeolas. Según opinión de varios técnicos del puerto, nunca había sufrido este un asalto tan violento por parte del mar, como el que estos días le ha causado tan lamentables daños. M. Fayard, ingeniero de Trabajos Públicos, M. Humbert, director de la Sociedad del Puerto y M. Mercier, ingeniero de la misma Sociedad, han visitado detenidamente los muelles y rompeolas, a tin de tomar las oportunas medidas que permitan lo más rápidamente posible la circulación por los mencionados lugares.

Se ha comprobado que ha re movido el oleaje bloques de de fensa de 38 toneladas, arroján dolos a muchos metros de dis tancia y produciendo el despla zamiento de todo el piso del rompeolas en una superficie de varios metros cuadrados.

Un equipo de obreros a las inmediatas órdenes del ingenie ro señor Mercier, ha comenzado ya las reparaciones del muelle y hecho posible la circulación a lo largo de todo el rompeolas. Las vías del ferrocarril no podrán estar en disposición de servicio hasta dentro de unos días. Los desperfectos en general, aunque de fácil reparación. suponen una pérdida notable, especialmente para la Compañía del Puerto. Es de notar que la grúa Titán, a pesar de haber recibido frecuentes golpes de enormes oleadas no ha oedido a su presión, man teniéndose en perfecto estado.

La tempestad, que ha durado del 26 al 28 de diciembre, ha producido otros daños más in significantes en el muelle de la Shell, inmediatamente reparados por dicha Compañía.

Atropellado por un "auto"

En el kilómetro 4 de la carretera de Tànger a Rabat, ha sido atropellado por un automóvil el indígena Mecqui Ben Mohamed, del aduar Azib Hach Kaddur. resultando con lesiones sin importancia; fué trasladado al Dispensario Municipal y de éste al Hospital Francés.

AVISO

La SOCIEDAD DEPORTIVA ESPAÑOLA, de Tánger, pone en conocimiento de los poseedores de papeletas de la rifa organiza da por esta Entidad, cuyo sorteo debía celebrarse el día 2 de Enero de 1936, que no habiéndose vendido las TRES CUARTAS partes de las papeletas y en vir tud del Artº 4º del Decreto ex tendido en Tánger en 30 de Agosto de 1935, por el Sr. Ad ministrador de la Zona, facul tando a la Sociedad para prorrogar el sorteo en el caso ex presado, la rifa se prorraga hasta el mes de Marzo de 1936 y el sorteo tendrá lugar en la fecha del expresado mes que a su tiempo se dará á conocer por nuevo aviso

La Directiva. (1)

Información de Larache

Embellecimiento

Entre las obras a fectuar en el plan aprobado por la Junta Municipal en su última sesión y presentadas por el interventor regional señor Sáncgez Pol, figura la de urbanización del lugar que ocupaba el antiguo Bajalato y que dado su estado ruinoso ha sido derribado

El ingeniero municipal señor Gutiérrez, ha tenido la bondad de mostrarnos algunos de los proyectos existentes y podemos manifestar ser un acabado estudio de las necesidades para el completo urbanizamiento de nuestra ciudad.

En ese solar resultante de la demolición de aquel vetusto caserón, serán construidos artísticos parterres que con bonitas plantaciones darán bello aspecto, circundados de una verja con escalinata central que a contar por lo expuesto en el plano - proyecto convertirán aquellos lugares en otros de los de atracción para nuestros visitantes y de estacionamientos para nosotros

Obras son estas de verdadera necesidad, pues al ser visitada esa parte típica de población y llegarse ante el Palacio de la Circunscripción, se notaba la falta de urbanización que formara parangon con la edificación y tipismo del lugar, y ahora con la obra en proyecto y en breve a realizar, queda también aquel paraje totalmente urbanizado y que seguramente cuantos lo ad miren dedicarán merecidos elogios hacia el municipio que poco a poco va transformando nues tra ciudad, la que en fecha no le jana, de continuar así, no tendrá en absoluto que envidiar a ninguna otra.

ROBO

La policía ha procedido a la datención de Yelul Ben Hach y Larbu Ben Mohamed Garbaui por robo efectuado en una tienda de comestibles de la calle Guerisa, en donde violentaron la cerradura y se llevaron varios objetos.

LADRON DETENIDO

También la policía ha detenido a Larby Sahraui, como autor de varias sustracciones verificadas en diversas tiendas de comestibles.

DENUNÇIA

Rahel Moryusef ha denunciado a su esposo Jacob Melul, por malos tratos de palabra y de obras.

ENFERMO

Desde hace varios días sufre una ligera indisposición el corresponsal administrativo de este diario don Abelardo Cano vas.

Le deseamos una rápida me joría.

EN EL CASINO DE CLASES

Anteanoche celebró una asamblea el Casino de Suboficiales de esta población; con objeto de proceder a la elección de los cargos directivos que se hallan vacantes.

Al acto asistisron numerosos asociados.

INAUGURACION DE LA HISPANO HEBREA

El día 31 por la noche, se celebrará la inauguración oficial del nuevo local de la Sociedad local Hispano Hebrea.

El nuevo local, si bien no se halla tan bien situado como el anterior, reune en cambio mejores comodidades para sus asociados, disponiendo además de su salón de tertulia y salones de recreos, de una amplia pista de baile en donde se celebrarán las fiestas que organice la entidad.

La inauguración consistirá en una gran fiesta seguida de baile, en donde se tomarán las clásicas uvas y a la que han sido invitadas todas las rutoridades de la plaza.

ENFERMO

Se encuentra bastante delicado de salud de un hijo pequeño del empleado del Banco de Estado de Marruecos con destino en Tetuán don Leopoldo López Pacheco.

Deseamos al pequeño enfermito una rápida mejoría.

EN LA AGRUPACION DE PEIODISTAS

Con objeto de tomar acuerdos relativos a la inaguración del nuevo local de esta Agrupación, celebró ayer sesión la junta directiva.

El acto de inauguración de este nuevo local, que reune condiciones inmejorables, se ha llevado a cabo el día primero de año.

Importante incendio

En la pasada madrugada del 28 se produjo un incendio de consideración en el establecimiento que en la calle de Gelejas posee el comerciante Antonio Campos, dedicado a tejidos y quincallería. En el mismo local y separado por un ligero tabique tiene establecida una lotería el propietario del estanco de la calle 14 de abril, don Abelardo Cánovas.

Debido al fuerte viento existente y a las deficiencias de medios para combatir el siniestro este tomó grandes proporciones desde los primeros momentos quemándose todo absolutamente en el primero de los establecimientos citados; en la lotería del señor Cánovas, que tiene también salón de limpiabotas el fuego produjo menos estragos, pues el propio dueño, con grave riesgo logró poner en salvo todos los billetes de la lotería y otros efectos.

Hay que hacer resaltar la loable conducta del sereno de la Plaza de España don Antonio Muñoz, quien desde un principio se condujo con gran actividad no solo cooperando personalmente a la extinción del siniestro sino llamando a cuantas personas encontró por aquellos lugares, y organizando rápidamente la conducción de agua desde el bar próximo al lugar de la ocurrencia, que es el conocido «El Paraiso».

Las pérdidas materiales se elevan a unas 6.500 pesetas, y no ocurrieron, por fortuna, desgracias personales.

CORRESPONSAL

"¡SIGA A ESE NEUMATICO!"
Le dijo la Goodyear al agente Faurot

En la búsqueda más extraña jamás llevada á cabo cientos de automovilistas fueron interrogados para obtenerse pruebas verídicas.

Famoso detective obtiene pruebas evidentes de que el "G-3" está dando más de un 43% de recorrido adicional sin patinaje.

CHAUFFEUR de automóvil de alquiler dice "60% de más recorrido sin patinaje que con neumático anterior." Médico declara "*100% mejor*" Vendedor calcula "*50% de más recorrido seguro.*" Agricultor cree que "*por lo menos un 45% de más duración.*

Estos casos son típicos entre cientos investigados por el agente Faurot—famoso detective de Nueva York, Londres y París —empleado por la Goodyear para que obtuviese pruebas del servicio y resultados que está dando el neumático All-Weather "G-3."

¡Los 11,000 kilómetros que recorrió en busca de pruebas han determinadamente mostrado que el "G-3" no sólo está dando los resultados tan buenos que dió en la cuadrilla de ensayos dando un 43% de más recorrido sin patinaje—*sino que en muchos casos es aún mejor!*

La banda más ancha y más plana del "G-3" y su construcción exclusiva de cuerda Supertwist son el secreto de esta seguridad y recorrido adicionales y resistencia sin igual—*sin embargo, este gran neumático no le cuesta ni un centavo más!*

GOODYEAR

El "G-3" nos cuesta más fabricarlo—pero, á Ud. no le cuesta más comprarlo.
4-35-18

JOSE PARRES PUIG
TETUAN — República número 15
TANGER — Boulevard Pasteur núm. 31
Agentes:
En CEUTA — Manuel Alcala - Calle Méndez Núñez, número 4
Para ARÇILA, LARACHE y ALCAZAR, Jaime Cohen

EMPIRE - KURSAL DANCING
EL MEJOR CABARET DE
TANGER
DIARIAMENTE LAS MEJORES Y MAS SELECTAS ATRACCIONES

Increible... Asómbrese...
¡¡Por 35 pesetas al mes!!
Un comedor de lujo y moderno
COMPUESTO DE:
Un aparador con espejo biselado, primera
Un trinchero con espejo biselado, primera.
Una mesa para diez cubiertos.
Seis sillas tapizadas de terciopelo.
Precio: PESETAS, 420'00
Producto de la Fábrica de los almacenes EL MODERNO
Paseo Cenarro, 41. - TANGER

Hotel Restaurant Victoria — TETUAN
Hotel Restaurant Cervantes — LARACHE
EN AMBOS AGUA CORRIENTE EN TODAS LAS HABITACIONES

GRAN HOTEL ESPAÑA
RESTAURANT
Habitaciones ventiladas.
TODO CONFORT. - AGUA CORRIENTE.
Garage. Económico servicio
AVENIDA SIDI BUH
ALCAZARQUIVIR

Hipotecas
SOBRE F...
REGISTR...
Interés mínimo a... por la ley. Dis... soluta. PARA... dirijanse
Apartado de Correos, 91...

Cabaret
CANTANT...
Peligros, ...
TODOS LOS DIAS GRANDES ATRACCIONES

Clases de Inglés

Por profesor de larga práctica en la enseñanza, con certificados de aptitud de Colegios y Academias de Barcelona.

Método «Linguaphone», el más práctico y eficaz conocido hasta el día; fácil, ameno, para hablar, entender, leer, y escribir el inglés, en brevísimo tiempo.

Durante la clase, el alumno oirá a viva voz a eminentes pedagogos, catedráticos de las Universidades de Londres, Oxford y Cambridge, diálogos en inglés, de acento puro, dicción y pronunciación correcta, entonación clarísima y agradable, como hablan los ingleses cultos y educados del siglo XX, para todas las necesidades prácticas de la vida.

Aprenda hoy mismo, no lo deje para mañana, el idioma que más extensamente se habla en el mundo civilizado; oyendo hablar tantas veces, se aprende fácilmente; capacítese para salir del montón de los ineptos, sacuda esa apatía, esa indolencia que consume lastimosamente sus años juveniles acreciendo su valor personal, para triunfar en su futura vida.

Quien más valga triunfará y sobresaldrá de los adocenados

O'Donell 7, primero derecha, (esquina Jáudenes)
CEUTA

ULTRAMARINOS
AL POR MAYOR
Y MENOR

CASA MENCIAS

Calle Cervantes, núm. 16. — CEUTA

CONSTANTINOPLA

GRANDIOSOS EXITOS
De la
"Orquesta Hispany Boys"
Con la cooperación de su gran cantor humorístico
"MAXINS"

GRANDES DEBUTS TODOS LOS DIAS
20 señoritas bailarinas de Salón
¡¡¡EL MEJOR ESPECTACULO DEL DIA!!!

Línea Pinillos

Servicio fijo semanal por los buques a motor «Darro», «Turia», «Ebro» y «Sil» entre los puertos de Génova, Marsella, Barcelona, Tarragona, Valencia, Alibante, CEUTA, Cádiz, Casablanca, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, admitiendo carga a flete corrido para Tánger y Larache.—Salidae fijas de Ceuta para Cádiz y escalas todos los martes.—Reunen los buques excelentes condiciones para el pasaje. Fletes muy reducidos para automóviles de turismo.

Para detalles, fletes y pasajes, informarán: **Viuda de Samuel Salama**

FEUMIN GALÁN, 20. — CEUTA — TELÉFONO, 103

¡RADIO! ¡RADIO! ¡RADIO!

Acaban de recibirse los nuevos modelos de aparatos de RADIO de la famosa marca

"EMERSON"

Modelo 411 MICKEY, cuatro válvulas Universal	Ptas	120
Modelo 250 cinco válvulas Universal dos ondas	»	199
Modelo 375 seis válvulas Universal dos ondas	»	299
Modelo 39 cinco válvulas. Alterna dos ondas	»	299
Modelo 38 **Toda onda seis válvula Universal**	»	375
Modelo 77 siete nueve válvulas Alterna	»	495
Modelo 71 siete-nueve válvulas Alterna	»	495
Modelo 770 siete nueve válvulas Alterna	»	895

Unico distribuidor para CEUTA, TETUAN y LARACHE y sus respectivas zonas,

José Hassán Gabay

Salón de ventas y oficinas: Fermín Galán, 20.
Teléfonos, 103 y 636.-Ceuta

RAMON WEIL Y HERMANO

DEPOSITARIOS DE LA
CERVEZA DAMM
Fábricas de Hielo. - Cámaras Frigorificas. Aguas Carbónicas y Jarabes.
VERMOHUT MARTINI & ROSSI
Teléfono número 280

Sucursal en Ceuta — Casa Central Melilla

¡Radioescuchas!

Antes de adquirir ningún aparato de radio, oigan los

GENERAL ELECTRIC Comp.ª

Aparatos de 5 - 6 - 7 - 8 - 12 y 20 lámparas metálicas

¡¡Todos procedentes de

La Casa de la Magia!!

Ayuso, Sánchez Aranda y C.ª

(Sociedad Limitada)

SOBERANIA NACIONAL, 31 — Teléfono, núm. 90

UNDERWOOD

ACADEMIA DE MECANOGRAFIA
SOBERANIA NACIONAL, 42.

Ostentando Casa M. Fernández Benitez S. L., la representación y deposito EXCLUSIVO de las MAQUINAS de ESCRIBIR de ésta marca en MELILLA, CEUTA y TETUAN, solo ella puede vender máquinas nuevas último modelo con tabulador decimal y entregar los certificados de garantía de que deberán ir provistas todas las máquinas.

PAVIMENTOS ASFALTICOS S. A.

Carreteras-Asfaltados-Trabajos hidráulicos y construcción en general

MARCAS **Hormitalto Petrasfalto** REGISTRADAS

Recubrimientos asfálticos impermeables garantizados para azoteas y cubiertas de edificios

CASA CENTRAL
Paseo de la Castellana, 7
MADRID
Apartado 668

Delegación en Marruecos
Zoco del Trigo
TETUAN
Apartado 82

Casimiro Massoni

CONTRATISTA DE OBRAS

García Hernández, 26. Tlf. 576. — CEUTA

CAFE-BAR

PASTELERIA Y REPOSTERIA. RESTORAN

VICENTINO

Libertad, 5 — Teléfono 4-9 — Ceuta

Cerámica de los Castillejos, S. A.

REPRESENTACION DE CEUTA

Ladrillos huecos y macizos. - Servicio directo a pié de obra

Depósito: Plaza de Africa, 12 - bajos. - Teléfono 403

MAJESTIC

Hotel de primer orden

DROGUERIA
ROMERO

EXTENSO SURTIDO

Libertad, 7 — Teléfono, 41

SALVADOR FERNÁNDEZ AYORA

CONTRATISTA

Barriada de la Prosperidad

CEUTA

Casa Aguilar

Ferretería y Efectos Navales
Fermín Galán, n.º 18. — Telf. 224.
CEUTA

Pinturas preparadas en todos los colores. - Esmaltes y Barnices. - Disolvente, aparejo pasta para pulir y colores especiales para coches, de la casa,
ROBBIALOID

Encargue todo sus trabajos tipográficos en el "Faro de Ceuta"

Chapas y tubos de fibrocemento
"ROCALLA"

Depósitos para agua de todas cabidas
"ROCALLA"

Cemento portland artificial TITAN

Supercementos «TEMPLE» y «LANDFORT»

GRANDES EXISTENCIAS

Casa Baeza Hermanos

CEUTA-TETUAN-LARACHE

Oro, alhajas: Máquinas de Coser y Escribir, Escopetas. — COMPRA y VENTA a mejores precios.

Casa SALES

Pasaje Romero, número 16. — CEUTA

LA CASA MARCELINO

ATENCION

Champan de todas marcas

Recibe para estas Pascuas los mejores Turrones de Gijona y Mazapán de Toledo

Teléfono 3—4—9

¿Quiere V. comprarse un estupendo corte de traje barato y de buen gusto? :-: :-:

Haga una visita a los Almacenes

EL PRECIO FIJO

donde acaban de recibir el surtido de mejor pañería para trajes de caballero que usted puede imaginarse.

CLINICA DE ESPECIALIDADES

PIEL Y VENEREO-SIFILIS
MEDICINA GENERAL

del DOCTOR M. JUSTO Y GUTIERREZ

Del Cuerpo de Inspectores M. de Sanidad y de Emigración, por oposición; Médico Tocólogo; Ex Médico Militar; Ex alumno interno de clínicas de la Facultad Médica de Compostela; Profesor Universitario de Educación Física; Médico-Asistente de los Hospitales, Rawson (Buenos Aires), Maciel (Montevideo), Prompto Socorro (Rio Janeiro) etc. etc.

Consulta de 10'30 a 12'30 y de 4'30 a 6 y media. — Alfau, 11. CEUTA

Atiende personalmente a sus enfermos, evitando ingerencias de profanos no médicos, causantes en ésta especialidad principalmente, de males irreparables

PRECIOS DE LA SUSCRIPCION

Ceuta y Zona del Protectorado, 3,50; Península, Islas Baleares y Campo de Gibraltar, 3,50; Zona francesa, 10 fraucos

Número suelto: 15 ctms. - Idem zona francesa 50 céntimos. de francos

EL FARO DE CEUTA

Diario Republicano de la mañana

Delegaciones en todas las ciudades importantes de ambas zonas de Marruecos, Tánger y Campo de Gibraltar

Se advierte a los colaboradores espontáneos que no se devuelven los originales ni se mantiene correspondencia sobre ellos

(Veine de la págia primera)

riodistas el objeto de su entrevista con el señor Portela a lo que repuso que el Jefe del Gobierno dimisionario diría lo que estimase oportuno.

Ante las insistentes preguntas de los reporteros dijo que habían cambiado impresiones sobre el momento político, habiéndole dado su opinión.

EL SEÑOR PORTELA DA UNA REFERENCIA DE SU CONVERSACION CON DON ABILIO CALDERON

Madrid, 30.—Al salir de la Presidencia, el señor Portela Valladares confirmó que había cambiado impresiones sobre el momento político con don Abilio Calderón.

A preguntas que le hicieron los informadores añadió que habían examinado la situación politic ay que como es sabido el señor Calderón preside un grupo muy interesante de la Cámara no solo por su número, sino también por su carácter de independiente.

—Estos diputados — añadió el señor Portela — por su carácter poseen una mayor independencia de juicio y anteponen siempre el interés de España y la República sin mezcla de los apasionamientos que se engendrán por ese mismo fervor en los que profesan ideologías.

Siguió diciendo que habían coincidido en muchos puntos.

Se le preguntó si cabía pensar que el señor Calderón sería el ministro de Hacienda en el Gobiren oque se forme y el señor Portela dijo que la última palabra le corresponde decirla al Presidente de la República po rlo cual nada podía adelantar.

Dijo que marchaba al ministerio de la Gobernación y que luego iría a Palacio a dar cuenta al Jefe del Estado de lo que hubiese.

EL DECRETO DE DISOLUCION ESTA APROBADO, PERO SIN FECHA

Madrid.—El señor Portela Valladares desde la Presidencia marchó al Hotel Palace apra tomar el coche oficial.

Después dijo a los periodistas mostrando una abultada cartera:

—He sometido a la firma de S. E. numerosos decretos.

Los reporteros le preguntaron si entre ellos figuraba el de disolución de Cortes.

—Ese — dijo — se aprobó por unanimidad pero sin fecha. Hay que tener en cuenta que las sesiones de Cortes están suspendidas hasta el primero de enero y por lo tanto puede aparecer el decreto el día dos suspendiéndolas o suspenderse las sesiones por un año más, conforme a la prerrogativa presidencial.

Agregó que regresaba al ministerio de la Gobernación y que más tarde volvería a Palacio, pero cambió de parecer, marchando a la Presidencia.

La minoría independiente no colaborará con el señor Portela

Madrid, 30 —En los pañillos de la Cámara ha habido, durante toda la tarde gran animación.

En los corrillos que se formaban los diputados comentaban animadamente la crisis producida.

El jefe de la minoría independiente don Abilio Calderón, manifestó que el eñor Portela Valladares le había requerido para que desempeñase la cartera de Hacienda u otra cualquiera.

El señor Calderón, en vista de ello, reunió a su grupo y éste considerando que los sectores que le son afines, no dan facilidades para la solución de la crisis, acordó secundar esta actitud y así se lo comunicó el señor Portela Valladares.

Sobre las siete de la tarde llegó al Congreso el señor Alba; quien dijo a los periodistas que carecía de noticias y que iba a trabajar un rato a su despacho de la Cámara.

Como se le preguntase por la visita que le hizo por la mañana en su domicilio, el señor Portela Valladares, dijo que había sido protocolaria y que se había desizado en términos cordiales.

Los cedistas cambian impresiones sobre las alianzas electorales

Madrid, 30 —Desde las seis de la tarde hasta las nueve y media de la noche, estuvo reunido en su local social el Consejo de la Ceda, bajo la Presidencia del señor Gil Robles y con asistencia de los seis ex ministros del Partido.

El señor Gil Robles explicó la situación política y examinó las incidencias surgidas, solicitando de todos los consejeros su opinión sobre las alianzas electorales.

Después de oir el criterio de los miembros del Consejo, el señor Gil Robles resumió los acuerdos, en determinadas bases que se harán públicas, cuando lo estime oportuno la dirección del partido.

Portela visita al jefe del Estado

Madrid, 30. — A las siete y cuarto salió de la Presiuencia el señor Portela, manifestando que que ya no iba a hacer ninguna otra gestión y que iba a visitar al presidente de la República en su domicilio particular.

Un periodista le preguntó:

—¿Pero lleva usted ya la lista del Gobierno?

—Yo creo que sí,—respondió.

Se ha resuelto la crisis

Madrid, 30 — A las ocho y veinticinco ha salido del domicilio particular de S. E., el señor Portela. Este ha facilitado la siguiente lista:

Presidencia y Gobernación: don Manuel Portela Valladares

Guerra: General Molero.

Marina: Contraalmirante don Antonio Azarola

Hacienda: Don Manuel Rico Avello.

Instrucción Pública: Don Filiberto Villalobos.

Trabajo, Justicia y Sanidad: Don Manuel Becerra

Obras Públicas: Don Cirilo del Río

Agricultura, Industria y Comercio: Don José María Alvárez Mendizabal

Añadió el señor Portela que el nombramiento del ministro de Estado, no podía facilitarlo porque está pendiente de una consulta.

También dijo que ya estaban firmados los decretos de los nuevos ministros, así como el decreto de prórroga de los presupuestos, que aparecerá el día primero de enero.

Inmediatamente después el señor Portela [illegible] a la Presidencia dond[illegible] llegar, dijo que hasta mañana [illegible] se celebrará Consejo de [illegible]stros, por que hoy era ya m[illegible]arde para reunirse y que h[illegible] que se haga el nombramient[illegible]e ministro de Estado desemp[illegible]á esta carte[illegible]ra el señor Ric[illegible]llo y de la cartera de Mari[illegible]asta que se haga cargo su t[illegible] se encargará interiname[illegible]l ministro de la Guerra gen[illegible]olero.

Se completa el gabinete

Madrid, 30 —A[illegible] nueve y media de la noche, [illegible]esidente del Consejo recibió [illegible] perio[illegible]distas en su desp[illegible] de la Presidencia y les dij[illegible]

—He completado [illegible]ta del Gobierno, con estos [illegible] nom[illegible]bres, que daré: la carte[illegible]e Es[illegible]tado al señor Rico Avel[illegible]la de Hacienda, a dan Joaquí[illegible]zaiz,

—Ahora a descansar[illegible]os—terminó diciendo—y ha[illegible] mañana a las diez que se celebrará el primer Consejo de ministros.

Cuando se despedían, un informador preguntó al señor Portela cuando facilitaría las notas que anunció a la salida de Palacio.

El señor Portela contestó:

—No hay más nota que la que les habrán facilitado a ustedes en Palacio y a esta me me refería yo.

El señor Rico Avello no acepta la cartera

Madrid, 30.—A las diez menos cinco, llamó a los periodistas el subsecretario de la Presidencia, para darles cuenta de que don Manuel Rico Avello, no había aceptado la cartera de Estado.

El señor Alba no tiene noticias

Madrid, 30.—Hasta las diez menos cuarto de la noche estuvo en eu despacho oficial de la Cámara, el Presidente de la misma don Santiago Alba.

Al salir limitóse a decir que carecía de noticia.

La cartera de Hacienda para el señor Rico Avello

Madrid, 30.—Algunos periodistas han hablado a las once y cuarto de la noche con el señor Portela, quien ha dicho que definitivamente la cartera de Hacienda será desempeñada por el señor Rico Avello.

—Se trata—agregó—de una confusión sufrida por la persona que en la Presidencia dió a ustedes las noticias anteriores

—Efectivamente se pensó en el señor Urzaiz para que ocupara la cartera de Hacienda, pero más tarde, al hacer el acoplamiento definitivo, se destinó al señor Urzaiz a la cartera de Estado, con lo cual el Gobierno ha quedado ya completo

Un banquete a Gil Robles

EL JEFE DE LA CEDA DIJO QUE DESEAN LA DISOLUCION PARA DEMOSTRAR UNA VEZ MAS QUE EL PAIS SE HALLA DE ACUERDO CON SU PROGRAMA

Madrid, 30.—El partido de Acción Popular, obsequió con un banquete de homenaje a su jefe político don José María Gil Robles.

Este excusó los momentos críticos en que se quiebra la situación.

En su discurso dijo que la Ceda destaca como el partido más potente en la actualidad y que desea la disolución para volver a renovar ante todos que el país está identificado con el programa de la Ceda.

Manifestaciones de un ministro

LA CRISIS SE PRODUJO POR CALIFICAR DE MANIOBRA EL SEÑOR PORTELA, LAS CONVERSACIONES SOSTENIDAS POR ALGUNOS CONSEJEROS CON PERSONAS POLITICAS NO REPRESENTADAS EN EL GOBIERNO

Madrid,30.— Los periodistas conversaron con uno de los ministros, interesandole diera detalles del incidente ocurrido en el Consejillo celebrado por la mañana.

Según manifestó, el señor Portela Valladares lamentóse de las conversaciones del señor Chapaprieta con otra determinadas personalidades políticas, califiacndo estas conversaciones de maniobra para provocar la crisis, agregando que la dirección de la política del Gobierno le correspondía al jefe del Consejo.

El señor Chapaprieta negó las imputaciones que el señor Portela le hacía, cambiándose frases acentuadas entre ambos señores.

Unas manifestaciones del señor Pablo de Blanco

POR UNANIMIDAD SE APROBO EL DECRETO DE DISOLUCION.—EL SEÑOR PORTELA ESTIMO QUE LA DIRECCION POLITICA LE CORRESPONDIA EL.— HUBO DISCREPANCIAS EN ESTA APRECIACION, ENTABLANDOSE UNA CONTROVERSIA ENTRE LOS SEÑORES CHAPAPRIETA Y PORTELA. NO HUBO CONCILIACION POSIBLE

Madrid, 30.—Los informadores pudieron conversar con el ministro de gricultura dimisionario, señor de Pablo Blanco, a quien pidieron detalles de la gestación de la crisis.

Dijo que el señor Portela le había dado lecturaal decreto de disolución de Cortes cuyo preámbulo explica al Presidente de laRepública las causas para disolver el Parlamento.

Añadió que todos los ministros se habían mostrado de conformidad con ello y lo aprobaron por unanimidad. Después elseñor Portela se lamentó de las conversaciones que habían sostenido algunos ministros con personalidades extrañas al Gobierno, diciendo que la dirección de la política, le correspondía él exclusivamente.

El señor De Pablo dijo que él había discrepado dimitiendo la Cartera que desempeñaba.

El señor Martínez explicó su entrevista con Gil Robles quien le recibió con alguna dureza y el señor De Pablo Blanco también le explicó la suya, motivada por causas patrióticas, habiéndole recibido los jefes de Acción Popular con amabilidad y coincidiendo con algunos puntos.

Siguió diciendo el ministro de Agricultura dimisionario que él habíarebatido la teoría del señor Portela y que este había entablado una controversia con el señor Chapaprieta.

El ministro de Marina señor Salas, pretendió una conciliación y como no lo lograse dimitieron los señores Martínez de Velasco, Chapaprieta, Martínez y De Pablo Blanco.

Un manifiesto del Bloque Nacional

DICE QUE LA REVOLUCION QUE NO TRIUNFO EN 1934 LO HA LOGRADO EN EL 1935. — PIDE LA FORMACION DE UN FRENTE CONTRAREVOLUCIONARIO

Madrdi, 30.—El Bloque Nacional ha publicado un manifiesto dirigid oa la opinión pública.

Dice que busca los alientos de las masas ante el peligro revolucionario que se observa.

Se aañde que si la República, por la izquierda es un horizonte sin límite, por la derecha es un límite sin horizonte.

Agrega que la revolución de Octubre aún no ha pagado todas las responsabilidades y ya, sin embargo, el Poder se encoge frente a ella.

Dice que la revolución ha triunfado en el año 1935, logrando uno de los objetivos que perseguía en 1934; es decir, eliminar a la Ceda.

Termina diciendo que han triunfado los revolucionarios en la cúspide de las instituciones republicanas y que precisa, para combatirlos, un amplio frente contrarevolucionario.

Gran Fábrica de Muebles
CAYETANO GUERRERO
Antes de efectuar sus compras visite esta Fábrica y conseguirá:
Una economía del treinta por ciento como mínimo.
Proteger una industria completamente local.
Adquirir muebles con arreglo a su gusto
Pues construímos sobre modelos que nos indiquen.
¡NO LO OLVIDE!
FABRICA DE MUEBLES DE CAYETANO GUERRERO
Cervantes, núm. 14. Teléfono núm. 425.
CEUTA

"PLUSULTRA"
Compañía Anón[illegible] de Seguros Generales
Felicita a sus [illegible]entes
[illegible] el AÑO NUEVO

NO OLVIDE USTED QUE SON
4

ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA
(Bailly-Baillière—Riera)
Guía del Comercio, Industria, Profesiones, de España y Portugal
UNAS 8.200 PÁGINAS
MÁS DE 3.500.000 DATOS
MAPAS GEOGRÁFICOS-INDICES
SECCIÓN EXTRANJERA
y pequeño Directorio Universal
Precio de un ejemplar completo
CIEN PESETAS
(Gastos de portes en toda España)
¡SI QUIERE ANUNCIAR CON EFICACIA, ANUNCIE EN ESTE ANUARIO.
Anuarios Bailly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.
Enrique Granados, 69 y 69 — BARCELONA

Información de Provincias

Marcha de los señores Martínez de Velasco y Jiménez Fernández

Sevilla, 30. — El gobernador civil estuvo en la estación de la Plaza de Armas, para despedir a los ex ministros señores Martínez de Velasco y Jiménez Fernández

Con este último habló de asuntos de palpitante actualidad.

Reparto de juguetes de Reyes

Sevilla, 30 —El próximo día seis de enero, se verificará un importante reparto de juguetes entre los hijos de los presos de esta cárcel.

Al acto asistirán las autoridades y el reparto será hecho por [illegible]stinguidas señoras y señoritas.

En viaje de estudios

[illegible]bacete, 30.—En viaje de estudios llegó a esta capital, el [illegible]drático de la Universidad [illegible]ral don Elías Tormo, con [illegible]s alumnos.

[illegible] expedicionarios salieron, d[illegible]s de visitar esta ciudad, pa[illegible] Chinchilla, desde donde co[illegible]arán a Játiva.

[illegible] Robles a Madrid

Barcelona, 30 —El señor Gil Robles ha salido en automóvil para Madrid, con dirección a Zaragoza, con dirección a [illegible] compañándole en su viaje el [illegible] de la Ceda en Cataluña se[illegible] Cirera.

El coche del director general de Seguridad, chaca contra el pretil de un puente

Avila, 30.—Cuando marchaba por la carretera de Arenas de San Pedro, dirigiéndose hacia el Paradar de Gredos, el automóvil oficial del director general de Seguridad, en que viajaba éste acompañado de su esposa, hizo una falsa maniobra y fué a chocar contra el pretil de un puente.

La esposa del señor Santiago ha resultado herida de alguna gravedad.

Los estragos del temporal

El Ferrol, 30 —Continúa el temporal en todo este litoral. Huyendo del huracán, se han refugiado en este puerto varios buques. El barco pesquero «Carmen» zozobró pero la tripulación pudo salvarse.

Visita de inspección

Ciudad Real, 30. — El Gobernador civil ha girado una visita al pueblo de Fernán Caballero, que tanto ha sufrido con las inundaciones, habiendo prometido que el Gobierno acudirá en ayuda de los damnificados.

Amaina el temporal.—[illegible]en algunos barcos

Cádiz, 30 — Ha amainado el temporal en el Estrecho lo que ha permitido que haya salido algunos buques que han entrada de arribada forzosa.

Llegada de turistas

Tenerife, 30 — Han llegado seiscientos turistas, que han salido en autocars de excursión para recorrer el interior de la Isla.

La crecida del Duero

Zamora, 30.—El nivel del río Duero ha crecido mucho, habiendose inundado el paseo llamado de los tres árboles. Han quedado cortadas varias carreteras. El Gobernador ha telegrafiado a los pueblos de la provincia para que adopten precauciones.

Un Consejo de Guerra

Logroño, 30.— Esta mañana se ha celebrado un Consejo de Guerra en el que juzgaban a treinta y ocho procesados por los sucesos ocurridos en Octubre del año treinta y cuatro en el pueblo de Cervera del Río Alhama.

Se pedía muerte para Sebastián Muñoz y el Consejo, después de las pruebas y elevar a definitivas sus conclusiones provisionales, los letrados defensores y el fiscal, había emitido sentencia por la que se condenaba a Sebastián Muñoz a veinte años.

Se absuelve a otros veinte procesados y a los diecisiete restantes se les condena a penas que oscilan entre seis y catorce años.

Clausura del Congreso de Unión Republicana

Sevilla, 30 —Hoy se ha celebrado la sesión de clausura del Congreso de Unión Republicana, con asistencia de numerosos afiliados.

Se aprobaron las conclusiones y revalidose el compromiso de los partidos de izquierda con al Nacional Republicano.

Se expresó el deseo de favorecer las aspiraciones de los trabajadores

También se pidió la reposición de los Ayuntamientos y el restablecimiento del Estatuto de Cataluña.

El señor Martínez Barrio dijo que si surje la crisis y se le consulta pedirá la formaciòn de un Gobierno de republicanos auténticos para hacer unos elecciones puras como las hizo él en el año 1933.

En su discurso, el señor Martínez Barrio atacó al jefe de Acción Popular.

Traspaso
CAFE-BAR
El Paraiso
Salón amplio Sitio céntrico
INFORMARAN EN EL MISMO
Larache

Autberto Bermúdez Hernández
MEDICO
Del Hospital de San Juan de Dios de Granada
MEDICINA GENERAL Y ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA INFANCIA
CONSULTA PARA POBRES DE 11 A 12
CONSULTA DE 12 A 1, Y DE 4 A 6
Canalejas, 3-2.º CEUTA

Tintes - Lavados en seco - Colores sólidos
Tintorería CATALANA - Ceuta
Sucursal: Cardenal Cisneros número 9, (Casa Baezu frente a Correos y Telégrafos - Principal n.º 3 - Tetuán
SE SIRVEN TODA CLASE DE ENCARGOS
CON ABSOLUTA GARANTIA Y RAPIDEZ

Underwood
Participa al público que solo son **máquinas completamente nuevas** las que llevan grabado en el frente, a la izquierda del tulado el sello «GASPAR TRUMPY»o«GUILLERMO TRUNIGER». Representantes exclusivos de marca UNDERWOOD en España y Zonas del Protectorado español
Desconfiad en absoluto de cuanto os digan en contrario, exigiendo siempre el certificado de garantía, no de la Casa que las vende, sino de los concesionarios UNDERWOOD.
PEDID FOLLETOS A
M. Fernández Benitez S. L.
Pablo Iglesias, 3. MELILLA :—: Soberanía aNcional, 42 CEUTA y Luneta, número 37, en TETUAN.

Silencio que duerme
Está tan lleno de vida y de energía que su mamá solo está tranquila cuando está dormido. Ella no se queja cuando su niño es travieso, pues sabe es un signo de buena salud
Como tantísimos otros niños de todos los países del mundo, debe su buen color, su vivacidad y la robustez de sus miembrecitos a los alimentos preparados especialmente para los niños.
LA LECHE CONDENSADA
LA LECHERA
Y LA HARINA LACTEADA
NESTLÉ
ofrecen una completa seguridad, por contar con más de setenta años de experiencia y ser recomendadas por eminencias médicas del mundo entero.